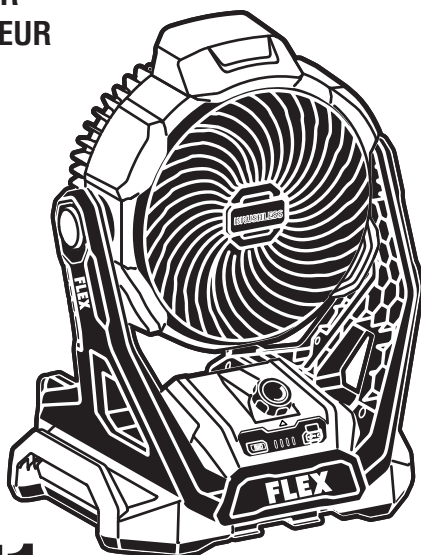


# FLEX

**OPERATOR'S MANUAL  
MANUAL DEL OPERADOR  
MANUEL DE L'UTILISATEUR**



Model:  
Modelo:  
Modèle:

## FX5471

**24V JOBSITE FAN**

**VENTILATEUR DE CHANTIER DE 24 V**

**VENTILADOR DE 24 V PARA EL SITIO DE CONSTRUCCIÓN**

*Contact Us /  
Nous contacter /  
Contáctenos*



**833-FLEX-496  
(833-3539-496)**



**[www.Registermyflex.com](http://www.Registermyflex.com)**



**For English  
Version**

**See page 2**

**Version  
française**

**Voir page 18**

**Versión en  
español**

**Ver la página 37**

## SAFETY SYMBOLS

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols and the explanations with them deserve your careful attention and understanding. The symbol warnings do not, by themselves, eliminate any danger. The instructions and warnings they give are no substitutes for proper accident prevention measures.

**⚠ WARNING** Be sure to read and understand all safety instructions in this Operator's Manual, including all safety alert symbols such as "**DANGER**," "**WARNING**," and "**CAUTION**" before using this tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, and/or serious personal injury.

|                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols. |                                                                                                                                                                                    |
|                                                      | This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death. |
| <b>⚠ DANGER</b>                                                                                                                       | DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.                                                                              |
| <b>⚠ WARNING</b>                                                                                                                      | WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.                                                                            |
| <b>⚠ CAUTION</b>                                                                                                                      | CAUTION, used with the safety alert symbol, indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.                                        |

### Damage Prevention and Information Messages

These inform the user of important information and/or instructions that could lead to equipment or other property damage if they are not followed. Each message is preceded by the word "NOTICE", as in the example below:

**NOTICE:** Equipment and/or property damage may result if these instructions are not followed.



**⚠ WARNING** The operation of any power tools can result in foreign objects being thrown into your eyes, which can result in severe eye damage. Before beginning power tool operation, always wear safety goggles or safety glasses with side shields and a full face shield when needed. We recommend a Wide Vision Safety Mask for use over eyeglasses or standard safety glasses with side shields. Always use eye protection which is marked to comply with ANSI Z87.1.

## IMPORTANT SAFETY WARNINGS

**⚠ WARNING** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### Work area safety

**Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.

**Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

**Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### Electrical safety

**Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

**Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

**Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

**Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

**If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

#### Personal safety

**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

**Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

**Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.

**Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

**If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

**Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety**

**principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### **Power tool use and care**

**Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

**Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

**Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

**Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

**Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

**Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

**Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

**Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

### **Battery tool use and care**

**Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for

one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

**Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

**When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

**Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

**Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.

**Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.

**Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

### **Service**

**Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## SAFETY WARNINGS FOR JOBSITE FAN

### Indoor use only.

**Do not allow the appliance to be used as a toy.** Close attention is necessary when used by or near children.

**Use only as described in this manual.**

**Use only manufacturer's recommended attachments.**

**Do not put any object into any openings.**

**Do not use with any opening blocked; keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.**

**Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be drawn into air vents.

**Do not handle the charger, including charger plug, or charger terminals with wet hands.**

**Do not charge the battery pack outdoors.**

**Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged.** The batteries can explode in a fire.

**Do not leave the appliance unattended when the battery is inserted.** Remove the battery when the appliance is not in use and before servicing.

**Keep the appliance and its handle dry, clean, and free from oil and grease. Always use a clean cloth when cleaning. Never use brake fluids, gasoline, petroleum-based products, or any strong solvents to clean your fan.**

Following this rule will reduce the risk of loss of control and deterioration of the enclosure plastic.

**Batteries can explode in the presence of a source of ignition, such as a pilot light.**

**To reduce the risk of serious personal injury, never use any cordless product in the presence of open flame. An exploded battery can propel debris and chemicals.** If exposed, flush with water immediately.

**Save these instructions.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this tool. If you loan this tool to someone else, also loan these instructions to them to prevent misuse of the product and possible injury.

### EXTENSION CORDS

- Double insulated tools can use either a two or three wire extension cord. As the distance from the supply outlet increases, you must use a heavier gauge extension cord. Using extension cords with inadequately sized wire causes a serious drop in voltage, resulting in loss of power and possible tool damage. Be sure to use an extension cord that has the capacity to handle the current the product will draw. Refer to the table shown to determine the required minimum wire size.
- This product should be connected to a power supply that is 120~240 volts, AC only (normal household current). Do not operate this product on direct current (DC) through the power cord.
- If you are using an extension cord outdoors, be sure it is marked with the suffix "W-A" ("W" in Canada) to indicate that it is acceptable for outdoor use.
- Be sure your extension cord is properly wired and in good electrical condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.
- Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp or wet areas.
- Unplug all cords during lightning storms or when unused for long periods of time.

### Recommended Min. Wire Gauge for Extension Cords\*

| TOTAL LENGTH OF CORD IN FEET |       |       |                    |
|------------------------------|-------|-------|--------------------|
| AMPERES<br>RATING            | 25ft. | 50ft. | 100ft.             |
|                              | AWG   |       |                    |
| 0-2.0                        | 16    | 16    | 16                 |
| 2.1-3.4                      | 16    | 16    | 14                 |
| 3.5-5.0                      | 16    | 16    | 14                 |
| 5.1-7.0                      | 16    | 14    | 12                 |
| 7.1-12.0                     | 14    | 14    | 10                 |
| 12.1-16.0                    | 14    | 12    | NOT<br>RECOMMENDED |

## ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

### **WARNING**

- Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
  - Lead from lead-based paints.
  - Crystalline silica from bricks, cement, and other masonry products.
  - Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.
- Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals:
  - Work in a well-ventilated area.
  - Work with approved safety equipment, such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.
  - Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.

Allowing dust to get into your mouth or eyes or to lie on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

### **FCC CAUTION**

The manufacturer is not responsible for radio interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**NOTICE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **RF warning statement:**

**The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.**

## SYMBOLS

**IMPORTANT:** Some of the following symbols may be used on your tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

| Symbol                                                                              | Name                                           | Designation/Explanation                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Volts                                          | Voltage                                                                |
| A                                                                                   | Amperes                                        | Current                                                                |
| Hz                                                                                  | Hertz                                          | Frequency (cycles per second)                                          |
| W                                                                                   | Watt                                           | Power                                                                  |
| kg                                                                                  | Kilograms                                      | Weight                                                                 |
| min                                                                                 | Minutes                                        | Time                                                                   |
| s                                                                                   | Seconds                                        | Time                                                                   |
| Wh                                                                                  | Watt-hours                                     | Battery capacity                                                       |
| Ah                                                                                  | Ampere-hours                                   | Battery capacity                                                       |
| ø                                                                                   | Diameter                                       | Size of drill bits, grinding wheels, etc.                              |
| $n_0$                                                                               | No load speed                                  | Rotational speed, at no load                                           |
| n                                                                                   | Rated speed                                    | Maximum attainable speed                                               |
| .../min                                                                             | Revolutions or reciprocations per minute (rpm) | Revolutions, strokes, surface speed, orbits, etc. per minute           |
| O                                                                                   | Off position                                   | Zero speed, zero torque...                                             |
| 1,2,3,...<br>I,II,III,                                                              | Selector settings                              | Speed, torque, or position settings. Higher number means greater speed |
| 0  | Infinitely variable selector with off          | Speed is increasing from 0 setting                                     |
|    | Arrow                                          | Action in the direction of arrow                                       |
|  | Alternating current (AC)                       | Type or a characteristic of current                                    |
|  | Direct current (DC)                            | Type or a characteristic of current                                    |
|  | Alternating or direct current (AC / DC)        | Type or a characteristic of current                                    |
|  | Class II tool                                  | Designates Double Insulated Construction tools                         |
|  | Protective earth                               | Grounding terminal                                                     |
|  | Li-ion RBRC seal                               | Designates Li-ion battery recycling program                            |
|  | Read the instructions                          | Alerts user to read manual                                             |

| Symbol                                                                            | Name                                        | Designation/Explanation                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------------------------------------|
|  | Wear eye protection symbol                  | Alerts user to wear eye protection           |
|  | Always operate with two hands               | Alerts user to always operate with two hands |
|  | Do not use the guard for cut-off operations | Do not use the guard for cut-off operations  |

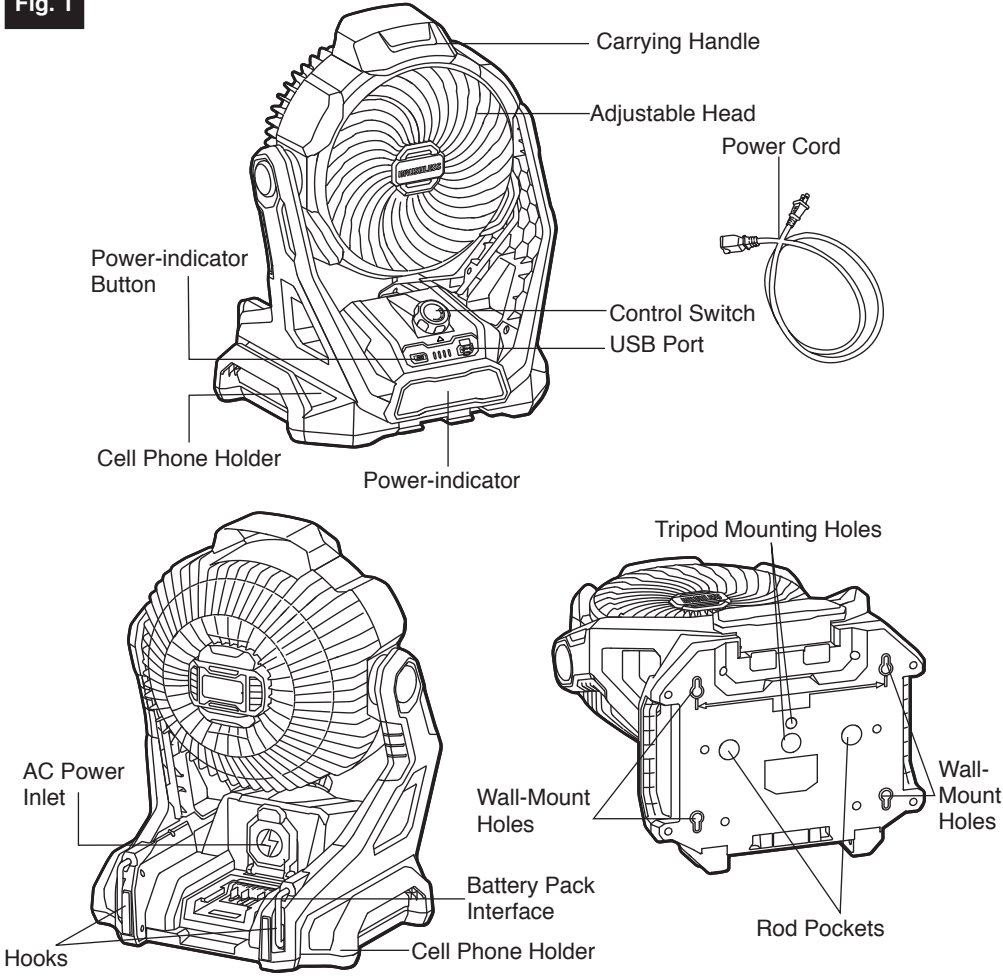
## SYMBOLS (CERTIFICATION INFORMATION)

| Symbol                                                                             | Designation/Explanation                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories.                                                   |
|   | This symbol designates that this component is recognized by Underwriters Laboratories.                                          |
|    | This symbol designates that this tool is listed by Underwriters Laboratories, to United States and Canadian Standards.          |
|  | This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association.                                          |
|  | This symbol designates that this tool is listed by the Canadian Standards Association, to United States and Canadian Standards. |
|  | This symbol designates that this tool is listed by the Intertek Testing Services, to United States and Canadian Standards.      |

FUNCTIONAL DESCRIPTIONS AND SPECIFICATIONS

JOBSITE FAN

Fig. 1



|                                   |                             |
|-----------------------------------|-----------------------------|
| Model No.                         | FX5471                      |
| Rated Voltage                     | 100-240V ~ 50/60Hz 1.5A Max |
| Recommended operating temperature | 50 – 104°F (10 – 40°C)      |
| Recommended storage temperature   | <122°F (<50°C)              |



## ASSEMBLY

**⚠ WARNING** Detach the battery pack from the tool before performing any assembly, adjustments, or changing accessories. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

### TO ATTACH/DETACH BATTERY PACK (FIG. 2)

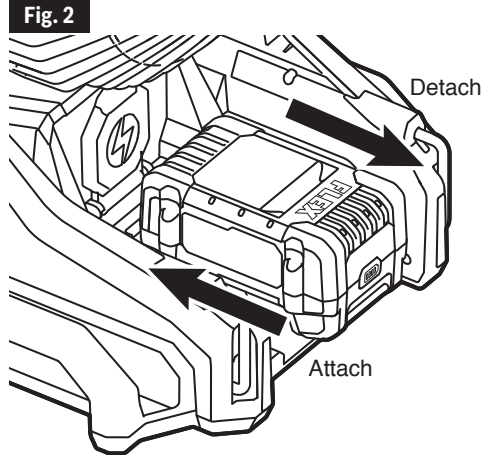
#### a. To attach the battery pack:

Align the raised rib on the battery pack with the grooves in the tool, and then slide the battery pack onto the tool.

**NOTICE:** When placing the battery pack onto the tool, be sure that the raised rib on the battery pack aligns with the groove inside the tool and that the latches snap into place properly. Improper attachment of the battery pack can cause damage to internal components.

#### b. To detach the battery pack:

Depress the battery-release button located



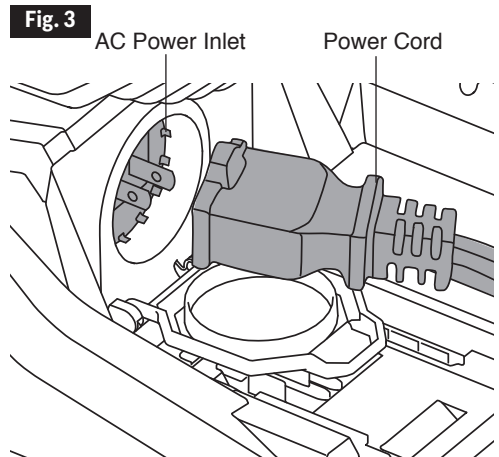
on the front of the battery pack, to release the battery pack. Pull the battery pack out and remove it from the tool.

### USING EXTENSION CORD (FIG. 3)

**⚠ CAUTION** The extension cord and a battery pack cannot be used at the same time.

#### To operate the fan with AC power:

- Turn off the control switch.
- Open the AC power inlet cover.
- Connect the power cord to the AC power inlet.
- To disconnect the power cord, remove it from the power inlet.



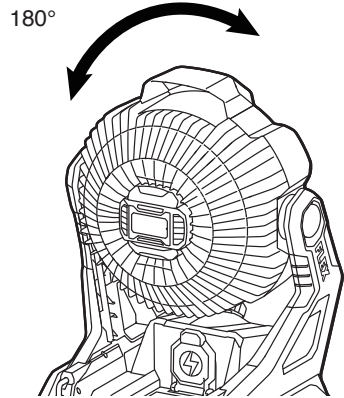
## ADJUSTMENTS

### PIVOTING THE FAN (FIG. 4)

To adjust the fan angle, grasp the fan by the carrying handle and tilt the fan head forward or backward.

The fan can pivot within a range of 180°.

**Fig. 4**



### USB PORT (FIG. 5A & 5B)

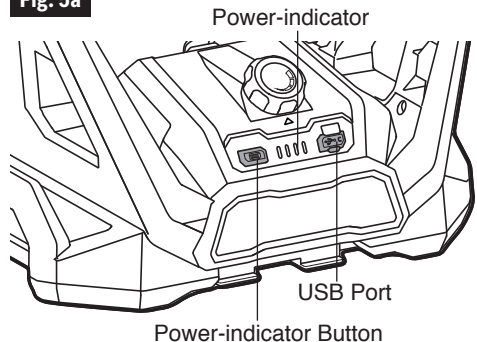
The USB port can be used to charge a cell phone or similar USB device (5 Volt DC, up to 2.1 A) when a battery pack is attached or the jobsite fan is connected to an AC power supply.

**NOTE:** The USB port is not active all the time.

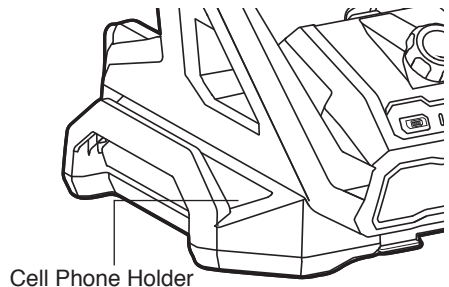
Before connecting a USB device to the port, press the power-indicator button and the power indicators will light up. This activates the USB port and a USB device can be connected and charged.

When charging a USB device, such as cell phone, it can be placed into the cell phone holders on either side of the fan.

**Fig. 5a**



**Fig. 5b**



## POWER INDICATOR

This jobsite fan is equipped with power indicators. The power indicator lights display the battery pack charge level. In addition, the power indicator lights show the charge status of a connected USB device.

See the table below for details.

| Battery Pack Charge Level | Power Indicator Lights                                                            | Light Type |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 75% – 100%                |  | Solid      |
| 50% – 75%                 |  | Solid      |
| 25% – 50%                 |  | Solid      |
| Less than 25%             |  | Solid      |

The table below describes the power indicator when a USB device is connected for charging.

| Power supply         | Power indicator                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Battery Pack</b>  | USB device is connected                     | Press the power-indicator button and the power indicators will light up to show the current battery pack power. After displaying for 10 seconds, the 4 LEDs will turn on and off sequentially, simulating a progress bar. After the USB device is fully charged, all LEDs will turn off. The LEDs will also turn off if the USB device is disconnected any time during charging process. |
|                      | USB device not connected                    | Press the power-indicator button and the power indicator will light up to show the current battery pack power for 10s before turning off.                                                                                                                                                                                                                                                |
|                      | Without pressing the power-indicator button | After attaching the battery pack, the power indicator does not light up automatically.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>AC Power Cord</b> | USB device is connected                     | Press the power-indicator button and all four LEDs of the power indicators will light up. After displaying for 10 seconds, the 4 LEDs will turn on and off sequentially, simulating a progress bar. After the USB device is fully charged, all LEDs will turn off. The LEDs will also turn off if the USB device is disconnected any time during charging process.                       |
|                      | USB device not connected                    | Press the power-indicator button and all four LEDs of the power indicator will light up for 10s and the light will be off.                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                      | Without pressing the power-indicator button | After connecting to the AC power supply, the power indicator does not light up automatically.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## HANGING/MOUNTING THE FAN (FIG. 6A – 6D)

Your fan has a variety of hanging options. Choose the option that is best suited for your location.

**NOTE:** Be careful not to hang the fan in such a way that it prevents normal fan operation or damages the cord.

### Hanging the fan using the wall-mount holes (Fig. 6a):

- Drive screws into the wall 8.5 in. (21.6 cm) apart. Use screws sufficiently strong to hold the combined weight of the fan and battery pack.
- Place the wide portion of at least two wall-mount holes over the heads of screws.
- Slide the fan down until the screws are inside the narrow portion of the hole and the fan is secure.

### Hanging the fan using the hooks (Fig. 6b):

The hooks can be stored or pulled out and rotated from 0 to 180 °

Pull the hooks completely out of their slots and rotate them as needed.

**NOTE:** Hooks will not rotate until they are fully extended.

Hang the fan from a sturdy structure/object.

### Mounting the fan to rods using the rod pockets (Fig. 6c):

The fan can be mounted onto secured rods, tubes, or rebar using the two rod pockets located on the base of the fan.

**NOTE:** The mounting rods diameter must be within 0.5 – 0.7 in. (12 – 17 mm) Align the rod pockets with the rods and slide the fan down onto the rods.

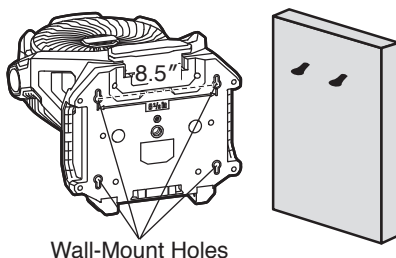
### Mounting the fan to a tripod [not included] (Fig. 6d):

The base of the fan features two threaded tripod mounting holes – 5/8"-20 and 1/4"-11 and 1/2 inch in depth to fit most commercially available tripods.

**⚠ WARNING** Make sure the tripod is sturdy enough to support the combined weight of the fan and the battery pack.

- Place the fan on the tripod. Make sure the mounting hole on the base of the fan is aligned with the mounting screw.
- Thread the mounting screw into matching mounting hole and tighten it securely.

Fig. 6a



Wall-Mount Holes

Fig. 6b

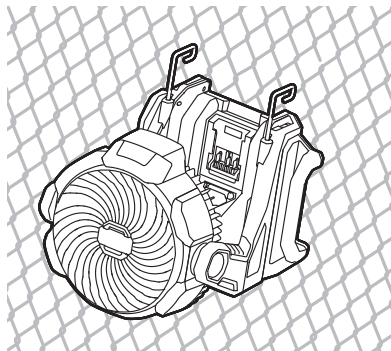


Fig. 6c

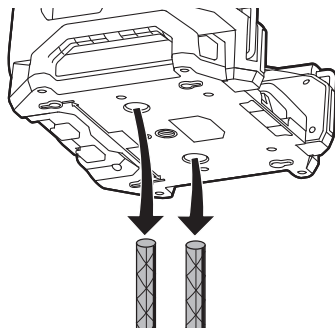
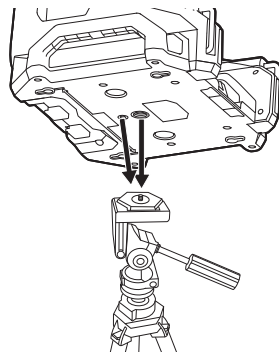


Fig. 6d



## ATTACHING/DETACHING STORAGE BOX (NOT INCLUDED)

The jobsite fan can be attached to a FLEX storage box (not included) as shown in Fig. 7d.

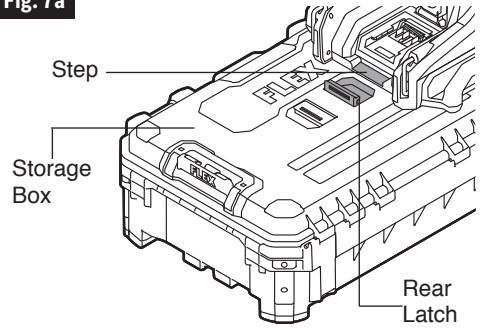
### To attach the fan to the box:

- Flip up the rear latch on the box (Fig. 7a).
- Engage the step at the back of the fan base into the rear latch (Fig. 7a and 7b).
- Secure the catch on the front of the fan base with the spring-loaded latch (Fig. 7c).

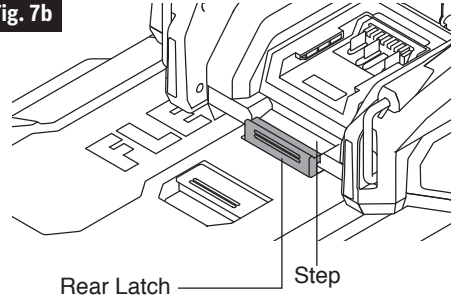
### To detach the fan from the box:

Pull the spring-loaded latch outwards and remove the fan from the storage box.

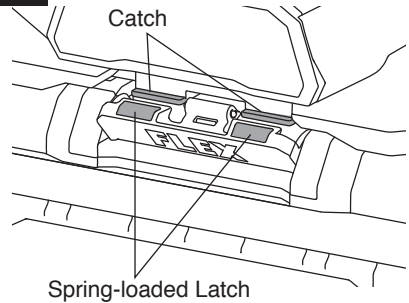
**Fig. 7a**



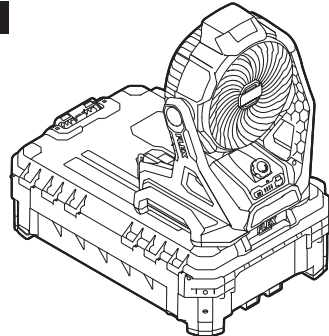
**Fig. 7b**



**Fig. 7c**



**Fig. 7d**



## OPERATING INSTRUCTIONS

**⚠ WARNING** To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach-containing products, etc. can cause a short circuit.

**⚠ WARNING** If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

**⚠ WARNING** Do not attempt to modify this tool or create accessories not recommended for use with this tool. Any such alteration or modification is misuse and could result in a hazardous condition leading to possible serious injury.

**⚠ WARNING** To prevent accidental starting that could cause serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when assembling parts.

**⚠ WARNING** Always wear safety goggles or safety glasses with side shields during power tool operation. If the operation is dusty, also wear a dust mask.

This jobsite fan must be used only with the battery packs and chargers listed below:

| Battery Pack |             |             |             |             |             |             | Charger                             |
|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------------------|
| 2.5Ah        | 3.5Ah       | 5Ah         | 6Ah         | 8Ah         | 10Ah        | 12Ah        | FLEX FX0411, FX0421, FX0431, FX0451 |
| FLEX FX0111  | FLEX FX0321 | FLEX FX0121 | FLEX FX0331 | FLEX FX0221 | FLEX FX0341 | FLEX FX0231 |                                     |

**NOTICE:** Please refer to the battery pack and charger manuals for detailed operating information.

### CONTROL SWITCH (FIG. 8)

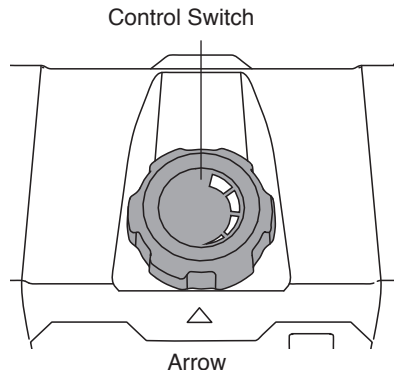
**⚠ WARNING** After tool use, detach the battery pack to prevent accidental starts and possible injury.

**⚠ WARNING** Detach the battery pack from the tool before performing any assembly or adjustments. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

#### To Start/Stop the Fan

- Connect the jobsite fan to a power cord or to a battery pack.
- Turn the control switch clockwise to turn the fan ON and to increase the fan speed.
- The arrow indicates the current speed of the fan.
- To lower the fan speed, turn the control knob counterclockwise.
- To stop the fan, turn the control knob counterclockwise all the way to the OFF position.

**Fig. 8**



## MAINTENANCE

**⚠ WARNING** To avoid serious personal injury, always remove the battery pack from the tool when cleaning or performing any maintenance.

### SERVICE

**⚠ WARNING** Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause a serious hazard. We recommend that all tool service be performed by a FLEX Factory Service Center or Authorized FLEX Service Station.

### GENERAL MAINTENANCE

**⚠ WARNING** When servicing, use only identical replacement parts. Use of any other parts could create a hazard or cause product damage. Periodically inspect the entire product for damaged, missing, or loose parts such as screws, nuts, bolts, caps, etc. Tighten securely all fasteners and caps and do not operate this product until all missing or damaged parts are replaced. Please contact customer service or an authorized service center for assistance.

### CLEANING

**⚠ WARNING** The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air. Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

**⚠ WARNING** Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

### STORAGE

Store the tool indoors in a place that is inaccessible to children. Keep away from corrosive agents.

## FLEX 5 YEAR LIMITED WARRANTY

Chervon North America, Inc. ("Seller") warrants to the original purchaser only, that all FLEX 24V products will be free from defects in material or workmanship for a period of five years from date of purchase when the original purchaser registers the product within 30 days from the date of original retail purchase and retains their receipt as proof of purchase. THE 5-YEAR LIMITED WARRANTY PERIOD IS CONDITIONED ON REGISTRATION OF THE PRODUCT WITHIN 30 DAYS OF PURCHASE AND ONLY APPLICABLE TO FLEX 24V TOOLS, BATTERIES AND CHARGERS. If the original purchaser does not register their product within 30 days, the foregoing limited warranty will apply for a duration of three years. Product registration can be completed online at [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com).

**24V Tools:** 5-Year Limited Warranty with Registration

**24V Batteries and Chargers:** 5-Year Limited Warranty with Registration

**Corded, 12V and 20V FLEX Legacy Products:** 1-Year Limited Warranty, No Registration Benefit

**Accessories and Attachments:** No Warranty

SELLER'S SOLE OBLIGATION AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY under this 5-Year Limited Warranty and, to the extent permitted by law, any warranty or condition implied by law, shall be the repair or replacement of parts, without charge, which are defective in material or workmanship and which have not been misused, carelessly handled, or repaired by persons other than a FLEX Authorized Service Dealer. This warranty does not cover part failure due to normal wear and tear. To make a claim under warranty, return the complete product, transportation prepaid, to any FLEX Authorized Service Dealer. For Authorized FLEX Service Dealers, please visit [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com) or call 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

This 5-Year Limited Warranty does not apply to accessories, attachments or parts.

Any implied warranties applicable to a product shall be limited in duration equal to the duration of the express warranties applicable to such product, as set forth in the first paragraph above. Some states in the U.S. and some Canadian provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply.

FLEX is not responsible for direct, indirect, incidental or consequential damages. Some U.S. states and Canadian provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary by state in the U.S. and by province in Canada.

This limited warranty applies only to products sold within the United States of America, Canada and the commonwealth of Puerto Rico. For warranty coverage within other countries, contact your local FLEX dealer.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

[www.flexpowertools.com](http://www.flexpowertools.com)

[www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com)

1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)



## SYMBOLES RELATIFS À LA SÉCURITÉ

La raison d'être des symboles relatifs à la sécurité est d'attirer votre attention sur des dangers possibles. Il est important de vous familiariser avec les symboles relatifs à la sécurité et les explications qui les accompagnent afin de bien les comprendre. Les avertissements et les symboles associés ne suffisent pas à éliminer tous les dangers. Les instructions et les avertissements qu'ils donnent ne sauraient remplacer des mesures de prévention des accidents appropriées.

**⚠ AVERTISSEMENT** Lisez toutes les consignes de sécurité qui sont contenues dans ce Mode d'emploi, y compris tous les symboles d'alerte relatifs à la sécurité tels que « **DANGER** », « **AVERTISSEMENT** » et « **MISE EN GARDE** », et assurez-vous que vous les comprenez bien avant de commencer à utiliser cet outil. La non-observation de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures personnelles graves.

|                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité pour chaque terme signalant un danger. Veuillez lire le mode d'emploi et lire la signification de ces symboles. |                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                          | C'est le symbole d'alerte relatif à la sécurité. Il est utilisé pour vous avertir de l'existence possible d'un danger de lésion corporelle. Obéissez à tous les messages relatifs à la sécurité qui suivent ce symbole pour éviter tout risque de blessure ou même de mort. |
|                                                                                          | DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.                                                                                                                                                |
|                                                                                           | AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera la mort d'une personne ou une blessure grave.                                                                                                                                         |
|                                                                                           | MISE EN GARDE, conjointement avec le symbole d'alerte en liaison avec la sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera une blessure légère ou modérée.                                                                                  |

### Messages d'information et de prévention des dommages

Ils informent l'utilisateur d'informations et/ou d'instructions importantes qui pourraient entraîner des dommages matériels ou aux équipements s'ils ne sont pas suivis. Chaque message est précédé par le terme « AVIS », comme dans l'exemple ci-dessous :

**AVIS** : Un dommage matériel et/ou aux équipements peut survenir si ces instructions ne sont pas suivies.



**⚠ AVERTISSEMENT** Pendant leur fonctionnement, les outils électriques peuvent projeter des corps étrangers dans les yeux de leur utilisateur et lui infliger de graves blessures aux yeux. Portez toujours des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité à écrans latéraux et un masque couvrant tout le visage lors de l'utilisation de ce produit. Nous recommandons de porter un masque de sécurité à vision latérale large au-dessus des lunettes ordinaires ou des lunettes de sécurité standard avec des écrans de protection sur les côtés. Utilisez toujours un équipement de protection des yeux indiquant qu'il est conforme à la norme ANSI Z87.1.

# AVERTISSEMENTS IMPORTANTS POUR LA SÉCURITÉ

**⚠ AVERTISSEMENT** Lisez tous les avertissements relatifs à la sécurité, ainsi que toutes les instructions, les illustrations et les spécifications fournies avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions figurant ci-après pourrait causer un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.

## CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique à cordon d'alimentation électrique branché dans une prise secteur ou à votre outil électrique à piles (sans fil).

### Sécurité de la zone de travail

**Gardez votre zone de travail propre et bien éclairée.** Des zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.

**N'utilisez pas des outils électriques dans une atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** Les outils électriques produisent des étincelles qui risquent de mettre feu aux poussières ou émanations de fumée.

**Gardez les enfants et autres personnes présentes à une distance suffisante lorsque vous utilisez un outil électrique.** Des distractions risqueraient de vous faire perdre le contrôle.

### Sécurité électrique

**La fiche de l'outil électrique doit correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateurs de fiches avec des outils électriques mis à la terre/à la masse.** L'emploi de fiches non modifiées et de prises de courant correspondant naturellement aux fiches réduira le risque de choc électrique.

**Évitez tout contact de votre corps avec des surfaces mises à la terre ou à la masse telles que des surfaces de tuyaux, de radiateurs, de cuisinières et de réfrigérateurs.** Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est en contact avec la terre ou la masse.

**N'exposez pas d'outils électriques à la pluie ou à un environnement humide.** La pénétration d'eau dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.

**N'utilisez pas le cordon de façon abusive. N'utilisez pas le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à distance de toute source de chaleur, d'huile, de bords tranchants ou de pièces mobiles.** Des cordons endommagés ou entortillés augmentent le risque de choc électrique.

**Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, employez un cordon de rallonge approprié pour un emploi à l'extérieur.** L'utilisation d'un cordon approprié pour une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

**S'il est inévitable d'utiliser un outil électrique dans un environnement humide, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur avec circuit de fuite à la terre.** L'utilisation d'un tel circuit réduit le risque de choc électrique.

### Sécurité personnelle

**Faites preuve de vigilance et de bon sens, et observez attentivement ce que vous faites lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué(e) ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un simple moment d'inattention pendant que vous utilisez un outil électrique pourrait causer une blessure grave.

**Utilisez des équipements de protection personnelle. Portez toujours des équipements de protection des yeux.** Des équipements de protection tels qu'un masque de protection contre la poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou un dispositif de protection de l'ouïe

utilisés en fonction des conditions réduiront le risque de blessures.

**Prévenez une mise en marche accidentelle. Assurez-vous que l'interrupteur est dans la position d'arrêt (OFF) avant de connecter l'appareil à une source d'alimentation et/ou à un bloc-piles, de le soulever ou de le transporter.** Le fait de transporter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou de mettre sous tension des outils électriques avec l'interrupteur en position de marche invite les accidents.

**Retirez toute clé de réglage pouvant être attachée à l'outil avant de mettre l'outil électrique sous tension.** Une clé laissée attachée à une pièce en rotation de l'outil électrique pourrait causer une blessure.

**Ne vous penchez pas excessivement au-dessus de la souffeuse. Veillez à toujours garder un bon équilibre et un appui stable.** Ceci permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations inattendues.

**Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de bijoux ou de vêtements amples. Gardez vos cheveux et vos vêtements à une distance suffisante des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attrapés par des pièces mobiles.

**Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'accessoires d'extraction et de collecte de la poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés de façon appropriée.** L'emploi correct des accessoires de collecte de la poussière peut réduire les dangers associés à la poussière.

**Ne laissez pas la familiarité résultant de l'utilisation fréquente des outils vous inciter à devenir complaisant(e) et à ignorer les principes de sécurité des outils.** Une action négligente pourrait causer des blessures graves en une fraction de seconde.

## **Utilisation et entretien de l'outil électrique**

**N'imposez pas de contraintes excessives à l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié pour votre application.** L'outil électrique correct fera le travail plus efficacement et avec plus de sécurité à la vitesse à laquelle il a été conçu pour fonctionner.

**N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur de marche/arrêt ne permet pas de le mettre sous tension/hors tension.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

**Débranchez la fiche de la prise secteur et/ou retirez le bloc-piles de l'outil électrique (s'il est amovible) avant d'y apporter de quelconques modifications, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de déclenchement accidentel de l'outil électrique.

**Rangerez les outils électriques qui ne sont pas utilisés activement hors de portée des enfants, et ne laissez aucune personne n'ayant pas lu ces instructions et ne sachant pas comment utiliser un tel outil se servir de cet outil.** Les outils électriques sont dangereux quand ils sont entre les mains d'utilisateurs n'ayant pas reçu la formation nécessaire à leur utilisation.

**Entretenez de façon appropriée les outils électriques et les accessoires. Assurez-vous que les pièces en mouvement sont bien alignées et qu'elles ne se coincent pas, qu'il n'y a pas de pièces cassées ou qu'il n'existe aucune situation pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique.** Si l'outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de vous en servir à nouveau. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

**Gardez les outils de coupe tranchants et propres.** Des outils de coupe entretenus de façon adéquate avec des bords de coupe tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

**Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les mèches de perçage, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles pour lesquelles il est conçu pourrait causer une situation dangereuse.

**Gardez les poignées et les surfaces de préhension propres, sèches et exemptes de toute trace d'huile ou de graisse.** Les poignées et les surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.

### **Utilisation et entretien de l'outil électrique à pile**

**Ne rechargez l'outil qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur qui est approprié pour un type de bloc-piles pourrait créer un risque d'incendie quand il est utilisé avec un autre bloc-piles.

**Utilisez votre outil exclusivement avec des blocs-piles conçus spécifiquement pour celui-ci.** L'emploi de tout autre bloc-piles risquerait de causer des blessures et un incendie.

**Lorsque le bloc-piles n'est pas utilisé, gardez-le à une distance suffisante des autres objets en métal, comme des trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal qui pourraient faire une connexion entre une borne et une autre.** Le court-circuitage des bornes d'une pile pourrait causer des brûlures ou un incendie.

**Dans des conditions d'utilisation abusives, du liquide pourrait être éjecté de la pile; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, lavez avec de l'eau. En cas de contact de liquide avec les yeux, consultez un professionnel de santé.** Tout liquide éjecté d'une pile peut causer de l'irritation ou des brûlures.

**N'utilisez pas un bloc-piles ou un outil qui est endommagé ou a été modifié.** Des piles endommagées ou modifiées peuvent se comporter de façon imprévisible et causer un incendie, une explosion ou des blessures.

**N'exposez pas un bloc-piles ou un outil à un feu ou à une température excessive.**

L'exposition à un incendie ou à une température supérieure à 130° C / 265° F pourrait causer une explosion.

**Suivez toutes les instructions relatives à la charge et ne chargez pas le bloc-piles ou l'outil en dehors de la plage de température indiquée dans les instructions.** Une charge dans des conditions inappropriées ou à des températures en dehors de la plage spécifiée pourrait endommager la pile et augmenter le risque d'incendie.

### **Service après-vente**

**Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur compétent n'utilisant que des pièces de rechange identiques.** Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

**Ne tentez jamais de réparer des blocs-piles endommagés.** La réparation de blocs-piles ne doit être effectuée que par le fabricant ou un prestataire de services agréé.

# AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SÉCURITÉ POUR LE VENTILATEUR DE CHANTIER

**Pour emploi à l'intérieur seulement.**

**Ne laissez pas l'appareil être utilisé comme un jouet.** Il est nécessaire de prendre des précautions appropriées quand il est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.

**N'utilisez la souffleuse que conformément à ce qui est décrit dans ce mode d'emploi.**  
**N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.**

**N'introduisez pas d'objets dans des orifices.**  
**N'utilisez pas la souffleuse si l'un de ses orifices est obstrué ; assurez-vous que les orifices ne sont pas bloqués par de la poussière, de la peluche, des cheveux ou un quelconque objet risquant de réduire la circulation de l'air.**

**Gardez vos cheveux, des vêtements amples, vos doigts et toutes les parties de votre corps à une distance suffisante des orifices et des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être attirés dans des événements d'aération.

**Ne manipulez pas le chargeur, y compris la fiche du chargeur et ses bornes, si vous avez les mains mouillées. Ne chargez pas le bloc-piles à l'extérieur.**

**N'incinerez pas cet équipement, même s'il est gravement endommagé.** Les piles peuvent exploser en cas d'incendie.

**Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque la pile est insérée.** Retirez la pile lorsque l'appareil n'est pas utilisé et avant tout entretien.

**Gardez l'appareil et sa poignée propres, secs et exempts de toute trace d'huile ou de graisse. Utilisez toujours un chiffon propre pour le nettoyage. N'utilisez jamais de liquide de frein, d'essence, de produits à base de pétrole ou de solvants puissants pour nettoyer votre ventilateur.** Le respect de cette règle réduira le risque de perte de contrôle et de détérioration du plastique de l'enceinte.

**Les piles peuvent exploser en présence d'une source d'inflammation comme une flamme pilote.**

**Pour réduire le risque de blessures personnelles graves, n'utilisez jamais de produit sans fil en présence d'une flamme**

**vive. En explosant, une pile peut projeter des débris et des agents chimiques.** En cas d'exposition, aspergez immédiatement avec de l'eau.

**Conservez ces instructions.** Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour donner les instructions nécessaires à d'autres personnes qui peuvent utiliser cet outil. Si vous prêtez cet outil à quelqu'un d'autre, donnez également ces instructions à la personne à laquelle vous le prêtez pour éviter toute utilisation abusive du produit et tout risque de blessure.

## CORDONS DE RALLONGE

- Les outils à double isolation peuvent utiliser un cordon de rallonge à deux ou trois fils. Au fur et à mesure que la distance par rapport à la prise d'alimentation augmente, vous devez utiliser une rallonge de calibre plus élevé. L'utilisation de cordons de rallonge avec des fils de calibre inadéquat provoque une grave chute de tension, ce qui entraîne une perte de puissance et peut endommager l'outil. Veillez à utiliser un cordon de rallonge capable de supporter le courant que le produit va consommer. Reportez-vous au tableau fourni pour déterminer le calibre minimal des fils requis.
- Ce produit doit être connecté à une alimentation électrique de 120~240 volts, c.a. uniquement (courant domestique normal). Ne faites pas fonctionner ce produit sur du courant continu (c.c.) par le biais du cordon d'alimentation.
- Si vous utilisez un cordon de rallonge à l'extérieur, assurez-vous qu'il porte le suffixe « W-A » (« W » au Canada) pour indiquer qu'il peut être utilisé à l'extérieur.
- Assurez-vous que votre cordon de rallonge est câblé correctement et est en bon état électrique. Remplacez toujours un cordon de rallonge endommagé ou faites-le réparer par une personne qualifiée avant de l'utiliser.
- Protégez vos rallonges électriques des objets pointus, de la chaleur excessive et des endroits humides ou mouillés.
- Débranchez tous les cordons d'alimentation électrique pendant les orages avec risque de foudre ou lorsque vous ne comptez pas utiliser le luminaire pendant une période prolongée.

Calibre minimal recommandé pour les fils des cordons de rallonge\*

| LONGUEUR TOTALE DU CORDON (en pieds) |       |       |        |
|--------------------------------------|-------|-------|--------|
| INTENSITÉ NOMINALE                   | 25ft. | 50ft. | 100ft. |
|                                      | AWG   |       |        |
| 0-2.0                                | 16    | 16    | 16     |

|           |    |    |                |
|-----------|----|----|----------------|
| 2.1-3.4   | 16 | 16 | 14             |
| 3.5-5.0   | 16 | 16 | 14             |
| 5.1-7.0   | 16 | 14 | 12             |
| 7.1-12.0  | 14 | 14 | 10             |
| 12.1-16.0 | 14 | 12 | NON RECOMMANDÉ |

AVERTISSEMENTS SUPPLÉMENTAIRES RELATIFS À LA SÉCURITÉ

⚠️ AVERTISSEMENT

- Des travaux de ponçage, de sciage, de meulage, de perçage et d'autres travaux de construction réalisés avec un outil électrique peuvent produire des poussières qui, selon l'État de Californie, contiennent des produits chimiques qui sont des causes reconnues de cancer, de malformation congénitale ou d'autres problèmes de la reproduction. Ces produits chimiques sont, par exemple :
  - du plomb provenant de peinture au plomb, des cristaux de silice provenant des briques et du ciment, ou d'autres produits de maçonnerie, et
  - de l'arsenic et du chrome provenant de bois de construction traité par des produits chimiques.
- Le niveau de risque causé par de telles expositions varie en fonction de la fréquence de ces types de travaux. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques:
- Travaillez toujours dans un endroit bien ventilé.
- Utilisez des équipements de sécurité appropriés tels que certains masques conçus spécialement pour filtrer les particules microscopiques.
- Évitez tout contact prolongé avec la poussière produite par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités de construction avec des outils électriques. Portez des vêtements de protection et lavez les surfaces de la peau ayant été exposées avec de l'eau et du savon.

Si vous laissez de la poussière pénétrer dans votre bouche ou dans vos yeux, ou rester sur votre peau, cela risquerait de promouvoir l'absorption de produits chimiques toxiques.

MISE EN GARDE DE LA FCC

Le fabricant n'est pas responsable de toute interférence radio à cause de modifications non autorisées apportées à ce matériel. De telles modifications pourraient annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur pour utiliser ce matériel. Ce dispositif est conforme à la Partie 15 des

Règlements de la FCC. Son utilisation est autorisée moyennant le respect des deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles; et
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui risquent de causer un fonctionnement indésirable.

**AVIS:** Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites pour un équipement numérique de Classe B en vertu de la Partie 15 des Règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement émet, utilise et peut rayonner de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles pour la réception de programmes à la radio ou à la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant à plusieurs reprises l'équipement en question, l'utilisateur est encouragé à corriger l'interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise de courant raccordée à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision expérimenté pour lui demander conseil.

Déclaration d'avertissement concernant les RF:

**Cet appareil a été évalué et déclaré conforme aux exigences générales concernant l'exposition aux RF. Cet appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.**



## SYMBOLES

**IMPORTANT** : Les symboles suivants peuvent figurer sur votre outil. Familiarisez-vous avec eux et apprenez leur signification. En comprenant ces symboles, vous serez en mesure de faire fonctionner cet outil de façon adéquate et sécuritaire.

| Symbole                                                                             | Nom                                                                 | Forme au long et explication                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Volts                                                               | Tension                                                                                                    |
| A                                                                                   | Ampères                                                             | Courant                                                                                                    |
| Hz                                                                                  | Hertz                                                               | Fréquence (cycles par seconde)                                                                             |
| W                                                                                   | Watt                                                                | Puissance                                                                                                  |
| kg                                                                                  | Kilogrammes                                                         | Poids                                                                                                      |
| min                                                                                 | Minutes                                                             | Durée                                                                                                      |
| s                                                                                   | Secondes                                                            | Durée                                                                                                      |
| Wh                                                                                  | Watheures                                                           | Capacité de la pile                                                                                        |
| Ah                                                                                  | Ampères-heures                                                      | Capacité de la pile                                                                                        |
| Ø                                                                                   | Diamètre                                                            | Taille des forets, des meules, etc.                                                                        |
| $n_0$                                                                               | Vitesse à vide                                                      | Vitesse de rotation à vide                                                                                 |
| n                                                                                   | Vitesse nominale                                                    | Vitesse maximale atteignable                                                                               |
| .../min                                                                             | Nombre de tours ou mouvements de va-et-vient par minute (tr/min)    | Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute                                              |
| O                                                                                   | Position d'arrêt                                                    | Vitesse nulle, couple nul...                                                                               |
| 1,2,3,...<br>I,II,III,                                                              | Réglages du sélecteur                                               | Réglages de la vitesse, du couple ou de la position. Plus le nombre est élevé, plus la vitesse est grande. |
|   | Sélecteur à réglage continu avec mode d'arrêt                       | La vitesse augmente à partir du réglage 0                                                                  |
|  | Flèche                                                              | L'activation se fait dans le sens de la flèche                                                             |
|  | Courant alternatif (c.a.)                                           | Type de courant ou caractéristique de courant                                                              |
|  | Courant continu (c.c.)                                              | Type de courant ou caractéristique de courant                                                              |
|  | Courant alternatif ou continu (c.a./c.c.)                           | Type de courant ou caractéristique de courant                                                              |
|  | Outil de classe II                                                  | Désigne les outils de construction à double isolation                                                      |
|  | Mise à la terre de protection                                       | Borne de mise à la terre                                                                                   |
|  | Label du programme de recyclage des piles au lithium-ion de la RBRC | Désigne le programme de recyclage des piles au lithium-ion                                                 |

| Symbole                                                                           | Nom                                                                           | Forme au long et explication                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lisez les instructions                                                        | Invite l'utilisateur à lire le manuel                                                                                    |
|  | Symbole du port de lunettes de sécurité                                       | Alerte l'utilisateur pour lui demander de porter une protection des yeux.                                                |
|  | Utilisez toujours les deux mains                                              | Alerte l'utilisateur pour lui demander de toujours tenir l'outil avec les deux mains                                     |
|  | N'utilisez pas le dispositif de protection pour les opérations de tronçonnage | Alerte l'utilisateur pour lui demander de ne pas utiliser le dispositif de protection pour les opérations de tronçonnage |

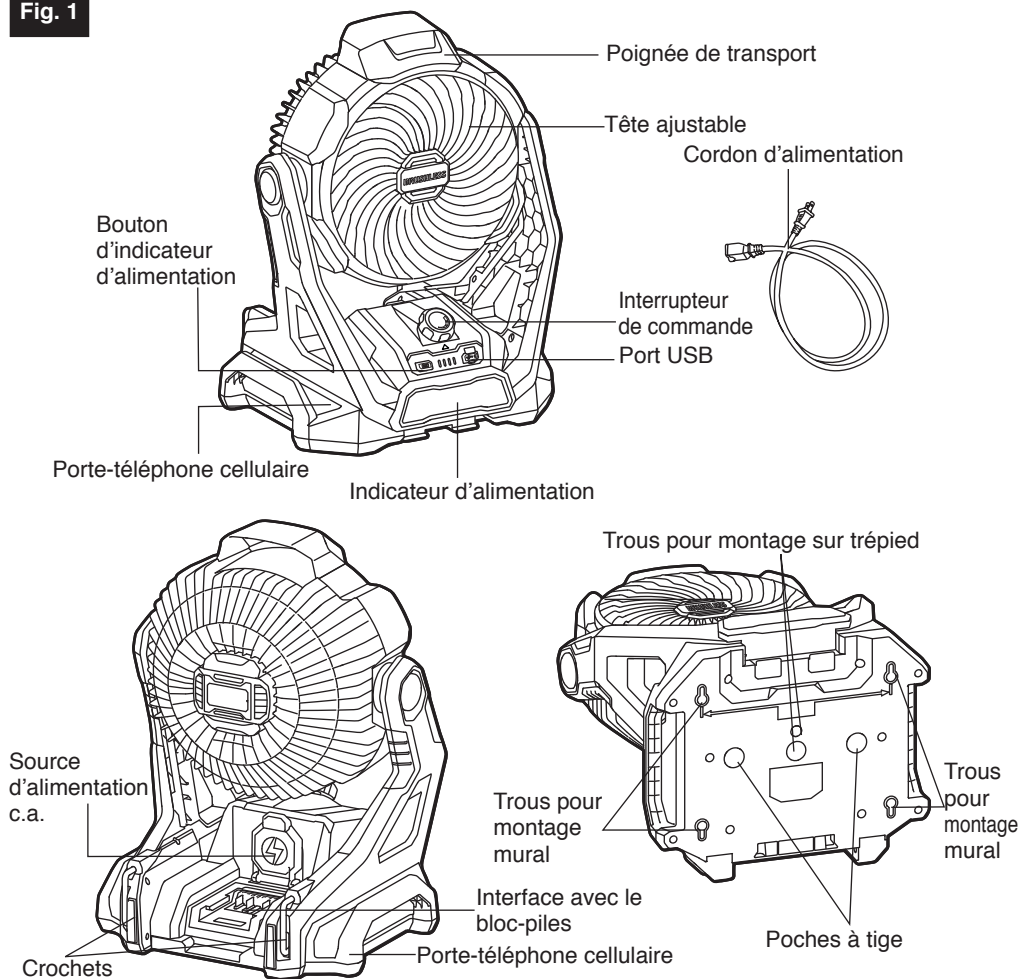
## SYMBOLES (INFORMATIONS SUR LA CERTIFICATION)

| Symbole                                                                             | Forme au long et explication                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories.                                                                             |
|    | Ce symbole indique que cet outil est reconnu par Underwriters Laboratories.                                                                                |
|    | Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Underwriters Laboratories et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.                 |
|  | Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation.                                                             |
|   | Ce symbole indique que cet outil est répertorié par l'Association canadienne de normalisation et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes. |
|  | Ce symbole indique que cet outil est répertorié par Intertek Testing et qu'il est conforme aux normes américaines et canadiennes.                          |

# DESCRIPTIONS ET SPÉCIFICATIONS FONCTIONNELLES

## VENTILATEUR DE CHANTIER

Fig. 1



|                                           |                                |
|-------------------------------------------|--------------------------------|
| Modèle N°                                 | FX5471                         |
| Tension nominale                          | 100-240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max |
| Température de fonctionnement recommandée | 50 – 104°F (10 – 40°C)         |
| Température de stockage recommandée       | <122°F (<50°C)                 |

## ASSEMBLAGE

**⚠ AVERTISSEMENT** Détachez le bloc-piles de l'outil avant de procéder à son assemblage, à des réglages ou à des changements d'accessoires. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

### POUR ATTACHER/DÉTACHER LE BLOC-PILES (FIG. 2)

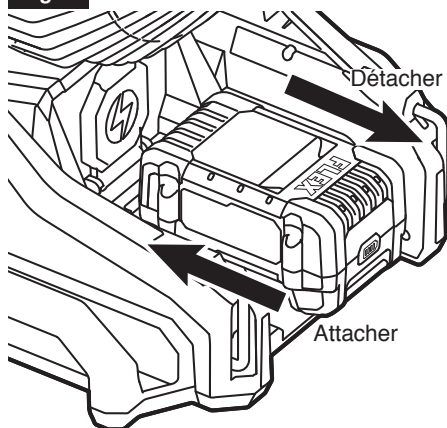
#### a. Pour attacher le bloc-piles:

Alignez la nervure surélevée du bloc-piles sur les rainures de l'outil, puis faites glisser le bloc-piles sur l'outil.

**AVIS:** Lorsque vous placez le bloc-piles sur l'outil, assurez-vous que la nervure surélevée sur le bloc-piles s'aligne sur la rainure à l'intérieur de l'outil et que les loquets de verrouillage se ferment correctement. Une fixation incorrecte du bloc-piles peut endommager des composants internes.

#### b. Pour détacher le bloc-piles:

Fig. 2



Appuyez sur le bouton d'éjection du bloc-piles, qui est situé à l'avant du bloc-piles, pour éjecter le bloc-piles. Tirez sur le bloc-piles pour le faire sortir et retirez-le de l'outil.

### UTILISATION D'UN CORDON DE RALLONGE (FIG. 3)

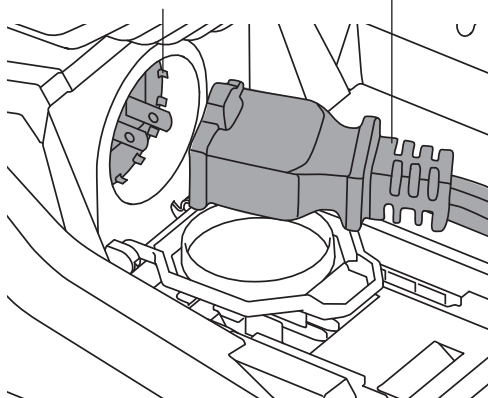
**⚠ MISE EN GARDE** Le cordon de rallonge et un bloc-piles ne peuvent pas être utilisés en même temps.

Pour faire fonctionner le ventilateur avec le courant alternatif :

- Éteignez l'interrupteur de commande.
- Ouvrez le couvercle de l'entrée d'alimentation c.a..
- Branchez le cordon d'alimentation c.a. dans une prise de courant.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, retirez le cordon de la prise de courant.

Fig. 3

Source d'alimentation c.a. Cordon d'alimentation



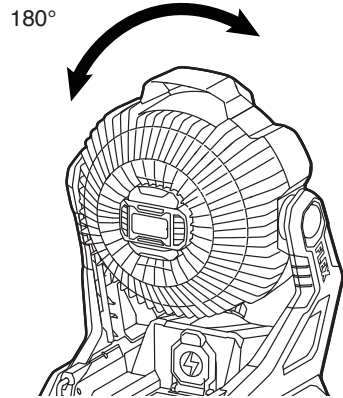
## RÉGLAGES

### PIVOTEMENT DU VENTILATEUR (FIG. 4)

Pour régler l'angle du ventilateur, saisissez le ventilateur par la poignée de transport et inclinez la tête du ventilateur vers l'avant ou l'arrière.

Le ventilateur peut pivoter dans une plage de 180°.

Fig. 4



### PORT USB (FIG. 5A & 5B)

Le port USB peut être utilisé pour charger un téléphone cellulaire ou un dispositif USB similaire (5 volts c.c., jusqu'à 2,1 A) lorsqu'un bloc-piles est attaché ou lorsque le ventilateur de chantier est connecté à une alimentation c.a..

**REMARQUE:** Le port USB n'est pas actif en permanence.

Avant de connecter un périphérique USB au port, appuyez sur le bouton de l'indicateur d'alimentation électrique, et les indicateurs d'alimentation électrique s'allument. Cela active le port USB, et un dispositif USB peut alors être connecté et chargé.

Lorsque vous chargez un dispositif USB, tel qu'un téléphone portable, vous pouvez le placer dans les supports pour téléphone portable situés de chaque côté du ventilateur.

Fig. 5a

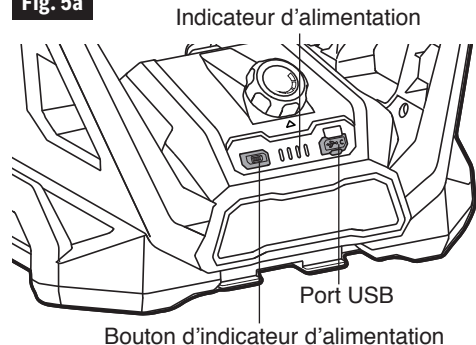
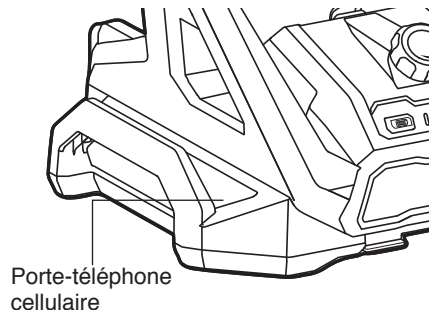


Fig. 5b



## INDICATEUR D'ALIMENTATION

Ce ventilateur de chantier est équipé d'indicateurs d'alimentation. Les voyants de l'indicateur d'alimentation indiquent le niveau de charge du bloc-piles. En outre, les voyants d'alimentation indiquent l'état de charge d'un dispositif USB connecté.

Voir le tableau ci-dessous pour plus de détails.

| Niveau de charge du bloc-piles | Voyants de l'indicateur d'alimentation                                            | Type de-clairage |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 75% – 100%                     |  | Constant         |
| 50% – 75%                      |  | Constant         |
| 25% – 50%                      |  | Constant         |
| Moins de 25 %                  |  | Constant         |

Le tableau ci-dessous décrit l'indicateur d'alimentation lorsqu'un périphérique USB est connecté pour être chargé.

| Alimentation électrique                        | Indicateur d'alimentation                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Bloc-piles</b>                              | Le dispositif USB est connecté                            | Appuyez sur le bouton de l'indicateur d'alimentation, et les voyants de l'indicateur d'alimentation s'allumeront pour indiquer la puissance actuelle du bloc-piles. Après 10 secondes d'affichage, les 4 DEL s'allument et s'éteignent séquentiellement, simulant une barre de progression. Une fois que le dispositif USB est entièrement chargé, toutes les DEL s'éteignent. Les DEL s'éteignent également si le dispositif USB est déconnecté à tout moment pendant le processus de charge. |
|                                                | Le dispositif USB n'est pas connecté                      | Appuyez sur le bouton de l'indicateur d'alimentation, et l'indicateur d'alimentation s'allumera pour montrer le niveau de charge actuel du bloc-piles pendant 10 s avant de s'éteindre.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                | Sans appuyer sur le bouton de l'indicateur d'alimentation | Après que vous avez attaché le bloc-piles, le voyant de l'indicateur d'alimentation ne s'allume pas automatiquement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Alimentation c.a. Cordon d'alimentation</b> | Le dispositif USB est connecté                            | Appuyez sur le bouton de l'indicateur d'alimentation et les quatre DEL des indicateurs d'alimentation s'allumeront. Après 10 secondes d'affichage, les 4 DEL s'allument et s'éteignent séquentiellement, simulant une barre de progression. Une fois que le dispositif USB est entièrement chargé, toutes les DEL s'éteignent. Les DEL s'éteignent également si le dispositif USB est déconnecté à tout moment pendant le processus de charge.                                                 |
|                                                | Le dispositif USB n'est pas connecté                      | Appuyez sur le bouton de l'indicateur d'alimentation et les quatre LED de l'indicateur d'alimentation s'allumeront pendant 10 s, puis elles s'éteindront.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                | Sans appuyer sur le bouton de l'indicateur d'alimentation | Après le raccordement à l'alimentation secteur, le voyant de l'indicateur d'alimentation ne s'allume pas automatiquement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## ACCROCHAGE/MONTAGE DU VENTILATEUR (FIG. 6A – 6D)

Votre ventilateur dispose de plusieurs possibilités de suspension. Choisissez l'option qui convient le mieux à votre situation.

**REMARQUE:** Veillez à ne pas suspendre le ventilateur d'une manière qui empêcherait son fonctionnement normal ou risquerait d'endommager le cordon.

### Accrochez le ventilateur en utilisant les trous de fixation murale (Fig. 6a):

- Enfoncez les vis dans le mur à 21,6 cm / 8,5 po les unes des autres. Utilisez des vis assez robustes pour pouvoir soutenir le poids combiné du ventilateur et du bloc-piles.
- Placez la partie large d'au moins deux trous de fixation murale sur les têtes des vis.
- Faites glisser le ventilateur vers le bas jusqu'à ce que les vis se trouvent à l'intérieur de la partie étroite du trou et que le ventilateur soit sécurisé.

### Accrochez le ventilateur à l'aide des crochets (Fig. 6b):

Les crochets peuvent rangés ou sortis et tournés de 0 à 180 °

Tirez sur les crochets pour les faire sortir complètement de leurs fentes et faites-les pivoter suivant les besoins.

**REMARQUE :** Les crochets ne tournent pas tant qu'ils ne sont pas entièrement déployés.

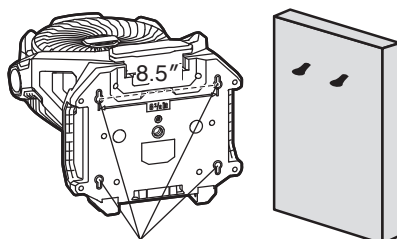
Accrochez le ventilateur à une structure/un objet solide.

### Montage du ventilateur sur des tiges à l'aide des poches à tiges (Fig. 6c):

Le ventilateur peut être monté sur des tiges, des tubes ou des barres d'armature sécurisées à l'aide des deux poches à tiges situées sur la base du ventilateur.

**REMARQUE:** Le diamètre des tiges de montage doit être compris entre 12 et 17 mm / 0,5 - 0,7 po. Alignez les poches à tiges sur les tiges et faites glisser le ventilateur vers le bas sur les tiges.

Fig. 6a



Trous pour montage murals

Fig. 6b

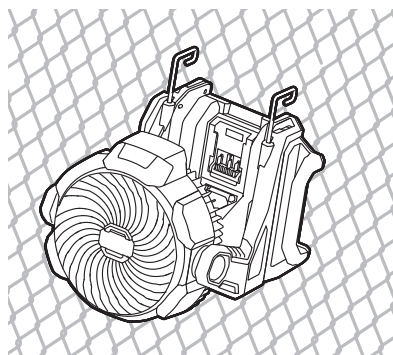
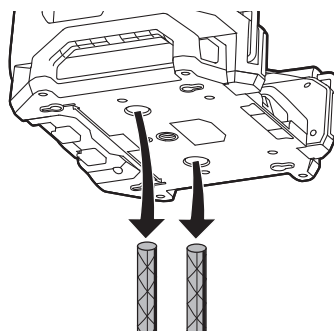


Fig. 6c



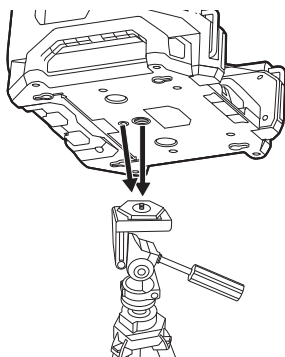
## Montage du ventilateur sur un trépied [non inclus] (Fig. 6d):

La base du ventilateur comporte deux trous de fixation de trépieds filetés - 5/8 po-20 et 1/4 po-11 et 1/2 po de profondeur pour s'adapter à la plupart des trépieds disponibles dans le commerce.

**⚠ AVERTISSEMENT** Assurez-vous que le trépied est suffisamment solide pour supporter le poids combiné du ventilateur et du bloc-piles.

- Placez le ventilateur sur le trépied. Assurez-vous que le trou de montage sur la base du ventilateur est aligné sur la vis de montage.
- Vissez la vis de montage dans le trou de montage correspondant et serrez-la fermement.

Fig. 6d



## ATTACHEMENT/DÉTACHEMENT DE LA BOÎTE DE RANGEMENT (NON INCLUSE)

Le ventilateur de chantier peut être attaché à une boîte de rangement FLEX (non incluse) comme indiqué à la Fig. 7d.

### Pour attacher le ventilateur à la boîte:

- Relevez le loquet arrière de la boîte (Fig. 7a).
- Engagez la marche située à l'arrière de la base du ventilateur dans le verrou arrière (Fig. 7a et 7b).

Fig. 7a

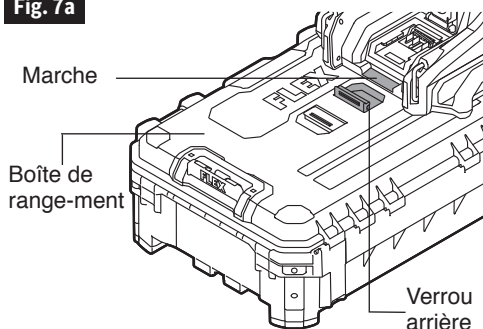
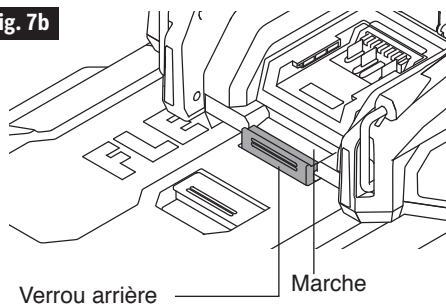


Fig. 7b

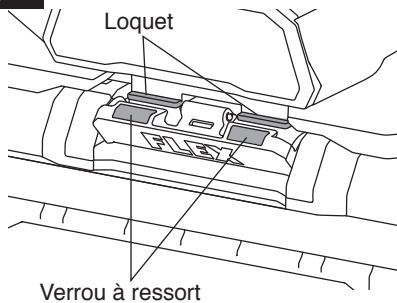


c. Fermez le loquet à l'avant de la base du ventilateur avec le verrou à ressort (Fig. 7c).

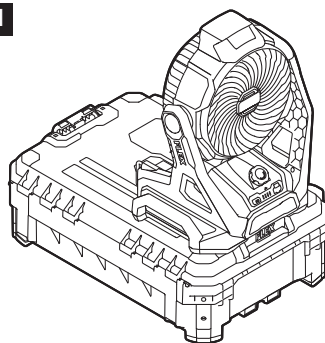
**Pour détacher le ventilateur de la boîte :**

Tirez le verrou à ressort vers l'extérieur et retirez le ventilateur de la boîte de rangement.

**Fig. 7c**



**Fig. 7d**



## INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour réduire les risques d'incendie, de blessures et de dommages au produit dus à un court-circuit, ne plongez jamais votre outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide, et ne laissez pas de liquide s'écouler à l'intérieur de ceux-ci. Des liquides corrosifs ou conducteurs tels que l'eau de mer, certains produits chimiques industriels, l'eau de Javel ou des produits contenant de l'eau de Javel, etc. peuvent causer un court-circuit.

**⚠ AVERTISSEMENT** Si certaines pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit avant que ces pièces aient été remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait causer des blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT** Ne tentez pas de modifier cet outil ou de créer des accessoires qu'il n'est pas recommandé d'utiliser avec cet outil. Une telle altération ou modification constituerait une utilisation abusive et pourrait créer une situation dangereuse avec risque de blessures graves.

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour empêcher tout démarrage accidentel qui pourrait causer une blessure grave, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous effectuez le montage de pièces.

**⚠ AVERTISSEMENT** Portez toujours des lunettes de sécurité ou de protection avec des écrans latéraux pendant le fonctionnement d'un outil électrique. Si la procédure produit de la poussière, portez également un masque de protection contre la poussière.

Ce ventilateur de chantier ne doit être utilisé qu'avec les blocs-piles et les chargeurs indiqués ci-dessous :

| Bloc-piles  |             |             |             |             |             |             | Chargeur                            |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------------------|
| 2.5Ah       | 3.5Ah       | 5Ah         | 6Ah         | 8Ah         | 10Ah        | 12Ah        | FLEX FX0411, FX0421, FX0431, FX0451 |
| FLEX FX0111 | FLEX FX0321 | FLEX FX0121 | FLEX FX0331 | FLEX FX0221 | FLEX FX0341 | FLEX FX0231 |                                     |

**AVIS:** Veuillez vous référer aux modes d'emploi du bloc-piles et du chargeur pour plus d'informations sur le fonctionnement.

## INTERRUPTEUR DE COMMANDE (FIG. 8)

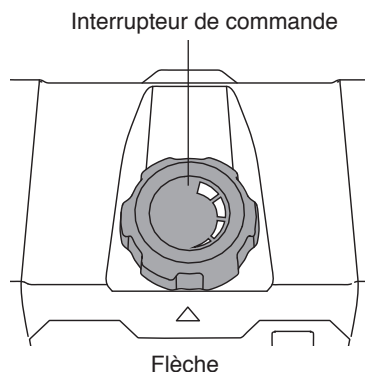
**⚠ AVERTISSEMENT** Après avoir fini d'utiliser l'outil, mettez-le hors tension afin de réduire les risques de démarrage accidentel et de blessures.

**⚠ AVERTISSEMENT** Détachez le bloc-piles de l'outil avant de procéder à son assemblage ou à des réglages. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.

### Pour mettre en marche/arrêter le ventilateur

- Connectez le ventilateur de chantier à un cordon d'alimentation ou à un bloc-piles.
- Tournez l'interrupteur de commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour activer le ventilateur (ON) et augmenter sa vitesse.
- La flèche indique la vitesse actuelle du ventilateur.
- Pour réduire la vitesse du ventilateur, tournez le bouton de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Pour arrêter le ventilateur, tournez le bouton de commande dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à la position d'arrêt (OFF).

Fig. 8



## MAINTENANCE

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour éviter des blessures graves, retirez toujours le bloc-piles de l'outil lorsque vous le nettoyez ou quand vous effectuez des travaux de maintenance.

### SERVICE APRÈS-VENTE

**⚠ AVERTISSEMENT** Une maintenance préventive effectuée par une personne non autorisée pourrait entraîner un placement incorrect de fils et composants internes, ce qui pourrait être très dangereux. Nous recommandons que toutes les opérations de maintenance de cet outil soient effectuées par un centre de service après-vente usine FLEX ou par un poste de service agréé par FLEX.

### MAINTENANCE GÉNÉRALE

**⚠ AVERTISSEMENT** Lors de toute réparation, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toutes autres pièces de rechange pourrait créer un danger ou endommager le produit. Inspectez périodiquement l'intégralité du produit pour vous assurer qu'il n'y a pas de pièces endommagées, manquantes ou desserrées comme des vis, des écrous, des boulons, des capuchons, etc. Serrez à fond tous les dispositifs de fixation et capuchons, et ne vous servez pas de ce produit

avant que toutes les pièces manquantes ou endommagées aient été remplacées. Veuillez contacter le service à la clientèle ou un centre de service après-vente agréé pour obtenir de l'assistance.

### NETTOYAGE

**⚠ AVERTISSEMENT** La façon la plus efficace de nettoyer l'outil est en utilisant un jet d'air comprimé sec. Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous nettoyez des outils avec de l'air comprimé. Les ouvertures de ventilation et les leviers des interrupteurs doivent être gardés propres, sans accumulation de saletés. Ne tentez pas de les nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

**⚠ AVERTISSEMENT** Certains agents de nettoyage et solvants peuvent endommager les pièces en plastique. Citons notamment : l'essence, le tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers contenant de l'ammoniac.

### STOCKAGE

Rangez l'outil à l'intérieur, à un endroit qui est hors de portée des enfants. Conservez-le à distance des agents corrosifs.

## GARANTIE LIMITE DE CINQ ANS

Chervon North America, Inc. (« Vendeur ») garantit uniquement à l'acheteur d'origine que tous les produits FLEX de 24 V seront exempts de tout défaut de matériel ou de fabrication pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat lorsque l'acheteur d'origine enregistre le produit dans les 30 jours suivant la date d'achat au détail et conserve son reçu comme preuve de l'achat. LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE DE CINQ ANS EST CONDITIONNÉE PAR L'ENREGISTREMENT DU PRODUIT DANS LES 30 JOURS SUIVANT L'ACHAT ET NE S'APPLIQUE QU'AUX OUTILS, PILES ET CHARGEURS FLEX DE 24 V. Si l'acheteur d'origine n'enregistre pas son produit dans les 30 jours, la garantie limitée susmentionnée s'applique pour une durée de trois ans. L'enregistrement du produit peut être effectué en ligne à l'adresse suivante : [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com).

**Outils de 24 V :** Garantie limitée de cinq ans avec l'enregistrement

**Piles et chargeurs de 24 V :** Garantie limitée de cinq ans avec l'enregistrement

**Produits filaires FLEX de la génération précédente de 12 V et de 20 V :** Garantie limitée d'un an; pas de bénéfices résultant de l'enregistrement

**Accessoires et attachements :** Pas de garantie

LA SEULE OBLIGATION DU VENDEUR ET VOTRE SEUL RECOURS dans le cadre de cette garantie limitée de cinq ans et, dans la mesure permise par la loi, toute garantie ou condition impliquée par la loi, sera la réparation ou le remplacement des pièces, sans frais, qui sont défectueuses en termes de matériel ou de fabrication et qui n'ont pas été utilisées de façon inappropriée, manipulées avec négligence ou réparées par des personnes autres qu'un concessionnaire réparateur autorisé de FLEX. Cette garantie ne couvre pas les défaillances des pièces dues à une usure normale. Pour faire une réclamation au titre de la garantie, renvoyez le produit complet, transport payé, à un concessionnaire réparateur autorisé de FLEX. Pour identifier des concessionnaires réparateurs autorisés de FLEX, veuillez vous rendre sur le site [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com) ou téléphonez au 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

La présente garantie limitée de cinq ans ne s'applique pas aux accessoires, attachements ou pièces.

Toute garantie implicite applicable à un produit est limitée dans le temps à une durée égale à la durée des garanties expresses applicables à ce produit, comme indiqué au premier paragraphe ci-dessus. Étant donné que certains États des États-Unis et certaines provinces canadiennes n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer.

FLEX n'est pas responsable des dommages directs, indirects, accidentels ou consécutifs. Étant donné que certains États des États-Unis et certaines provinces canadiennes n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite et/ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les États des États-Unis et les provinces du Canada.

Cette garantie limitée s'applique uniquement aux produits vendus aux États-Unis d'Amérique, au Canada et dans le Commonwealth de Porto Rico. Pour connaître la couverture de la garantie dans les autres pays, contactez votre revendeur FLEX local.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

[www.flexpowertools.com](http://www.flexpowertools.com)

[www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com)

1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD

La finalidad de los símbolos de seguridad es atraer la atención del usuario hacia posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que los acompañan merecen que usted preste una atención detenida y logre una comprensión profunda. Las advertencias con símbolo no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones y las advertencias que dichas instrucciones dan no son sustitutos de las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

**⚠ ADVERTENCIA** Asegúrese de leer y entender todas las instrucciones de seguridad incluidas en este manual del operador, incluyendo todos los símbolos de alerta de seguridad, tales como “**PELIGRO**”, “**ADVERTENCIA**” y “**PRECAUCIÓN**”, antes de utilizar esta herramienta. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones corporales graves.

|                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Las definiciones que aparecen a continuación describen el nivel de gravedad de cada palabra de aviso. Por favor, lea el manual y preste atención a estos símbolos. |                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                   | Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle a usted de posibles peligros de lesiones corporales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que sigan a este símbolo para evitar posibles lesiones o muerte. |
|                                                                                    | PELIGRO: PELIGRO indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará la muerte o lesiones graves.                                                                                                                           |
|                                                                                    | ADVERTENCIA: ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría causar la muerte o lesiones graves.                                                                                                             |
|                                                                                    | PRECAUCIÓN: PRECAUCIÓN, cuando se utiliza con el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita, causará lesiones leves o moderadas.                                                            |

### Mensajes de prevención e información de daños

Estos mensajes ofrecen al usuario información e/o instrucciones importantes que hay que seguir para no causar daños al equipo u otros daños materiales. Cada mensaje va precedido por la palabra “**AVISO**”, como en el ejemplo que aparece a continuación:

**AVISO:** Es posible que ocurran daños al equipo y/o daños materiales si no se siguen estas instrucciones.



**⚠ ADVERTENCIA** La utilización de cualquier herramienta eléctrica puede hacer que se lancen objetos extraños hacia los ojos del operador, lo cual puede causar daños oculares graves. Antes de comenzar a utilizar una herramienta eléctrica, póngase siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales y una careta completa cuando sea necesario. Recomendamos una máscara de seguridad de visión amplia para utilizarla sobre gafas o anteojos de seguridad estándar con escudos laterales. Utilice siempre protección ocular que esté marcada para cumplir con la norma ANSI Z87.1.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**⚠ ADVERTENCIA** Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación, es posible que el resultado sea descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no utilice este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

### GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA.

La expresión “herramienta eléctrica” que se incluye en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica alimentada por la red eléctrica (alámbrica) o su herramienta eléctrica alimentada por baterías (inalámbrica).

#### Seguridad en el área de trabajo

**Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras invitan a que se produzcan accidentes.

**No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como las existentes en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas, las cuales es posible que incendien los polvos o los vapores.

**Mantenga alejados a los niños y a los curiosos mientras esté utilizando una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control de la herramienta.

#### Seguridad eléctrica

**Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice enchufes adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra (puestas a masa).** Los enchufes sin modificar y los tomacorrientes coincidentes reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

**Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a masa, tales como tuberías, radiadores, estufas de cocina y refrigeradores.** Hay un mayor riesgo de descargas eléctricas si el cuerpo del operador está conectado a tierra o puesto a masa.

**No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones mojadas.** La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.

**No maltrate el cable. No use nunca el cable para transportar, jalar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

**Cuando utilice una herramienta eléctrica a la intemperie, utilice un cable de extensión adecuado para uso a la intemperie.** La utilización de un cable adecuado para uso a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.

**Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito accionado por corriente de pérdida a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés). El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.**

#### Seguridad personal

**Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Es posible que un momento de desatención mientras se estén utilizando herramientas eléctricas cause lesiones corporales graves.

**Utilice equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** Los equipos protectores, tales como una máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protección de la audición, utilizados según lo requieran las condiciones, reducirán las

lesiones corporales.

**Prevenga los arranques accidentales.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta eléctrica a la fuente de alimentación y/o al paquete de batería, levantar la herramienta eléctrica o transportarla. Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o si se suministra corriente a herramientas eléctricas que tengan el interruptor en la posición de encendido se invita a que se produzcan accidentes.

**Retire todas las llaves de ajuste o de tuerca antes de encender la herramienta eléctrica.** Es posible que una llave de tuerca o de ajuste que se deje sujeta a una pieza rotativa de la herramienta eléctrica cause lesiones corporales.

**No intente alcanzar demasiado lejos. Mantenga un apoyo de los pies y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

**Vístase adecuadamente. No se ponga ropa holgada ni joyas. Mantenga el pelo y la ropa alejados de las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

**Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estas estén conectadas y se utilicen correctamente.** El uso de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

**No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de las herramientas le haga volverse complaciente e ignorar los principios de seguridad de las herramientas.** Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

### **Uso y cuidado de la herramienta eléctrica**

**No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para la aplicación que vaya a realizar.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y con más seguridad a la capacidad nominal para la que fue diseñada.

**No utilice la herramienta eléctrica si el**

**interruptor no la enciende y apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.

**Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire el paquete de batería de la herramienta eléctrica, si es retirable, antes de hacer cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar herramientas eléctricas.** Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta eléctrica.

**Guarde las herramientas eléctricas que no esté usando fuera del alcance de los niños y no deje que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones utilicen la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en las manos de los usuarios no capacitados.

**Realice mantenimiento de las herramientas eléctricas y los accesorios. Compruebe si hay desalineación o atoramiento de las piezas móviles, rotura de piezas y cualquier otra situación que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica.** Si la herramienta eléctrica está dañada, haga que la reparen antes de utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que reciben un mantenimiento deficiente.

**Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atorarse y son más fáciles de controlar.

**Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que se vaya a realizar.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones distintas a las previstas podría causar una situación peligrosa.

**Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos resbalosos y las superficies de agarre resbalosas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

### **Uso y cuidado de las herramientas a batería**

**Recargue el paquete de batería solo con el cargador especificado por el fabricante.** Es posible que un cargador que sea adecuado para un tipo de paquete de batería cree un riesgo de incendio cuando se utilice con otro paquete de batería.

**Utilice las herramientas eléctricas solo con paquetes de batería designados específicamente.** Es posible que el uso de cualquier otro paquete de batería cree un riesgo de lesiones e incendio.

**Cuando el paquete de batería no se esté utilizando, manténgalo alejado de otros objetos metálicos, tales como clips sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que puedan hacer una conexión de un terminal al otro.** Si se cortocircuitan juntos los terminales de la batería, es posible que se causen quemaduras o un incendio.

**En condiciones abusivas es posible que se expulse líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, obtenga además ayuda médica.** Es posible que el líquido expulsado de la batería cause irritación o quemaduras.

**No utilice un paquete de batería o una herramienta que estén dañados o modificados.** Es posible que las baterías dañadas o modificadas exhiban un comportamiento imprevisible que cause incendio, explosión o riesgo de lesiones.

**No exponga un paquete de batería o una herramienta a un fuego o a una temperatura excesiva.** Es posible que la exposición a un fuego o a una temperatura superior a 265 °F (130 °C) cause una explosión.

**Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería ni la herramienta fuera del intervalo de temperatura especificado en las instrucciones.** Es posible que la realización de la carga de manera inadecuada o a temperaturas que estén fuera del intervalo especificado dañe la batería y aumente el riesgo de incendio.

### **Servicio de ajustes y reparaciones**

**Haga que su herramienta eléctrica reciba servicio de ajustes y reparaciones por un técnico de reparaciones calificado que utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

**No haga nunca servicio de ajustes y reparaciones de paquetes de batería dañados.** El servicio de ajustes y reparaciones de los paquetes de batería deberá ser realizado solo por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

## **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA EL VENTILADOR PARA EL SITIO DE CONSTRUCCIÓN**

**Uso en interiores solamente.**

**No deje que el aparato eléctrico se utilice como un juguete.** Es necesario prestar atención especial cuando este aparato eléctrico sea utilizado por niños o cerca de los mismos.

**Utilice la unidad solo como se describe en este manual. Utilice solo los aditamentos recomendados por el fabricante.**

**No ponga ningún objeto dentro de las aberturas. No utilice la unidad con cualquier abertura bloqueada; mantenga las aberturas libres de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir la circulación de**

**aire.**

**Mantenga el pelo, la ropa holgada, los dedos y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y las piezas móviles.** La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden ser arrastrados hacia las aberturas de ventilación.

**No maneje el cargador, incluyendo el enchufe del cargador, o los terminales del cargador con las manos mojadas. No cargue el paquete de batería a la intemperie.**

**No incinere el aparato eléctrico incluso si está severamente dañado.** Las baterías pueden explotar en un fuego.

**No deje el aparato eléctrico desatendido cuando la batería esté insertada.** Retire la batería cuando el aparato eléctrico no esté en uso y antes de hacerle servicio de ajustes y reparaciones.

**Mantenga el aparato eléctrico y su mango secos, limpios y libres de aceite y grasa. Utilice siempre un paño limpio cuando limpie. No utilice nunca líquidos de freno, gasolina, productos a base de petróleo o cualquier solvente fuerte para limpiar su ventilador.** Al seguir esta regla se reducirá el riesgo de pérdida de control y deterioro de la carcasa de plástico.

**Las baterías pueden explotar en presencia de una fuente de ignición, como por ejemplo una luz piloto.**

**Para reducir el riesgo de lesiones graves, no utilice nunca cualquier producto inalámbrico en presencia de una llama al descubierto. Una batería que explote puede propulsar residuos y sustancias químicas.** En caso de exposición, enjuáguese con agua de inmediato.

**Guarde estas instrucciones.** Consúltelas frecuentemente y utilícelas para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta. Si le presta esta herramienta a otra persona, préstele también estas instrucciones para evitar un uso incorrecto del producto y posibles lesiones.

**CABLES DE EXTENSIÓN**

- Las herramientas con aislamiento doble pueden utilizar un cable de extensión de dos o de tres alambres. A medida que la distancia al tomacorriente de alimentación aumente, usted deberá utilizar un cable de extensión de calibre más grueso. La utilización de cables de extensión con un alambre de tamaño inadecuado causa un descenso considerable de tensión, lo cual tiene como resultado pérdida de potencia y posibles daños a la herramienta. Asegúrese de usar un cable de extensión que tenga la capacidad para manejar la corriente que el producto consumirá. Consulte la tabla mostrada para determinar el tamaño de alambre mínimo requerido.
- Este producto se deberá conectar a una fuente de alimentación que sea de 120~240 V, CA solamente (corriente doméstica normal). No utilice este producto en corriente continua (CC) a través del cable de alimentación.

- Si está utilizando un cable de extensión a la intemperie, asegúrese de que esté marcado con el sufijo “W-A” (“W” en Canadá) para indicar que es aceptable para uso a la intemperie.
- Asegúrese de que su cable de extensión esté cableado adecuadamente y en buenas condiciones eléctricas. Reemplace siempre un cable de extensión dañado o haga que sea reparado por una persona calificada antes de utilizarlo.
- Proteja los cables de extensión contra los objetos afilados, el calor excesivo y las áreas húmedas o mojadas.
- Desenchufe todos los cables durante las tormentas con rayos o cuando no se vayan a utilizar durante períodos de tiempo prolongados.

**Calibre de alambre mínimo recomendado para los cables de extensión\***

| LONGITUD TOTAL DEL CABLE EN PIES |       |       |                |
|----------------------------------|-------|-------|----------------|
| AMPERAJE NOMINAL                 | 25ft. | 50ft. | 100ft.         |
|                                  | AWG   |       |                |
| 0-2.0                            | 16    | 16    | 16             |
| 2.1-3.4                          | 16    | 16    | 14             |
| 3.5-5.0                          | 16    | 16    | 14             |
| 5.1-7.0                          | 16    | 14    | 12             |
| 7.1-12.0                         | 14    | 14    | 10             |
| 12.1-16.0                        | 14    | 12    | NO RECOMENDADO |



## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

### **ADVERTENCIA**

- Cierta polvo generado por las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como por otras actividades de construcción, contiene sustancias químicas que el estado de California sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños sobre la reproducción. Algunos ejemplos de estas sustancias químicas son:
  - Plomo procedente de pinturas a base de plomo.
  - Sílice cristalina procedente de ladrillos, cemento y otros productos de mampostería.
  - Arsénico y cromo procedentes de madera de construcción tratada químicamente.
- El riesgo para usted por causa de estas exposiciones varía, dependiendo de qué tan a menudo realice este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas:
  - Trabaje en un área bien ventilada
  - Trabaje con equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras antipolvo que estén diseñadas especialmente para impedir mediante filtración el paso de partículas microscópicas.
  - Evite el contacto prolongado con el polvo procedente de las operaciones de lijado, aserrado, amolado y taladrado con herramientas eléctricas, así como de otras actividades de construcción. Use ropa protectora y lave las áreas expuestas del cuerpo con agua y jabón.

Si deja que le entre polvo en la boca o en los ojos, o que le quede polvo en la piel, es posible que se promueva la absorción de sustancias químicas perjudiciales.

### **PRECAUCIÓN DE LA FCC**

El fabricante no es responsable por la radiointerferencia causada por las modificaciones no autorizadas a este equipo. Tales modificaciones podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar el equipo. Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no podrá causar interferencia perjudicial y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

**AVISO:** Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, es posible que cause interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no vaya a ocurrir interferencia en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se insta al usuario a intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto al circuito al cual el receptor está conectado.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio/TV que tenga experiencia para obtener ayuda.

### **Declaración de advertencia sobre RF:**

**El dispositivo ha sido evaluado para cumplir con el requisito general de exposición a RF. El dispositivo se puede utilizar en condiciones de exposición portátil sin restricción.**

# SÍMBOLOS

**IMPORTANTE:** Puede que algunos de los siguientes símbolos aparezcan en la herramienta. Estúdielos y conozca su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá utilizar la herramienta de manera eficaz y segura.

| Símbolo                                                                             | Nombre                                          | Designación/Explicación                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| V                                                                                   | Voltios                                         | Voltaje                                                                         |
| A                                                                                   | Amperios                                        | Corriente                                                                       |
| Hz                                                                                  | Hertz                                           | Frecuencia (ciclos por segundo)                                                 |
| W                                                                                   | Vatios                                          | Alimentación                                                                    |
| kg                                                                                  | Kilogramos                                      | Peso                                                                            |
| min                                                                                 | Minutos                                         | Hora                                                                            |
| s                                                                                   | Segundos                                        | Hora                                                                            |
| Wh                                                                                  | Vatio por horas                                 | Capacidad de la batería                                                         |
| Ah                                                                                  | Amperios por hora                               | Capacidad de la batería                                                         |
| Ø                                                                                   | Diámetro                                        | Tamaño de las brocas para taladro, piedras de amolar, etc.                      |
| n <sub>0</sub>                                                                      | Velocidad sin carga                             | Velocidad de rotación sin carga                                                 |
| n                                                                                   | Rango de velocidad                              | Velocidad máxima alcanzable                                                     |
| .../min                                                                             | Revoluciones o reciprocaciones por minuto (rpm) | Revoluciones, pasadas, velocidad de superficie, órbitas, etc. por minuto        |
| O                                                                                   | Posición de apagado                             | Velocidad cero, torsión cero...                                                 |
| 1,2,3,...<br>I,II,III,                                                              | Ajustes del selector                            | Ajustes de velocidad, par o posición. Un número mayor significa mayor velocidad |
|   | Selector de regulación continua con apagado     | La velocidad aumenta desde el ajuste 0                                          |
|  | Flecha                                          | Acción en la dirección de la flecha                                             |
|  | Corriente alterna (CA)                          | Tipo o característica de corriente                                              |
|  | Corriente continua (CC)                         | Tipo o característica de corriente                                              |
|  | Corriente alterna o continua (CA/CC)            | Tipo o característica de corriente                                              |
|  | Herramienta de Clase II                         | Designa las herramientas de construcción con doble aislamiento                  |
|  | Conexión a tierra de protección                 | Terminal de conexión a tierra                                                   |
|  | Sello de iones de litio de RBRC                 | Designa el programa de reciclaje de baterías de iones de litio                  |

| Símbolo                                                                           | Nombre                                               | Designación/Explicación                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|  | Lea las instrucciones                                | Indica al usuario que lea el manual                                             |
|  | Símbolo de use de lentes de protección               | Alerta al usuario para que use protección ocular                                |
|  | Utilice siempre la herramienta con las dos manos     | Alerta al usuario para que utilice siempre la herramienta con las dos manos     |
|  | No utilice el protector para operaciones de tronzado | Alerta al usuario para que no utilice el protector para operaciones de tronzado |

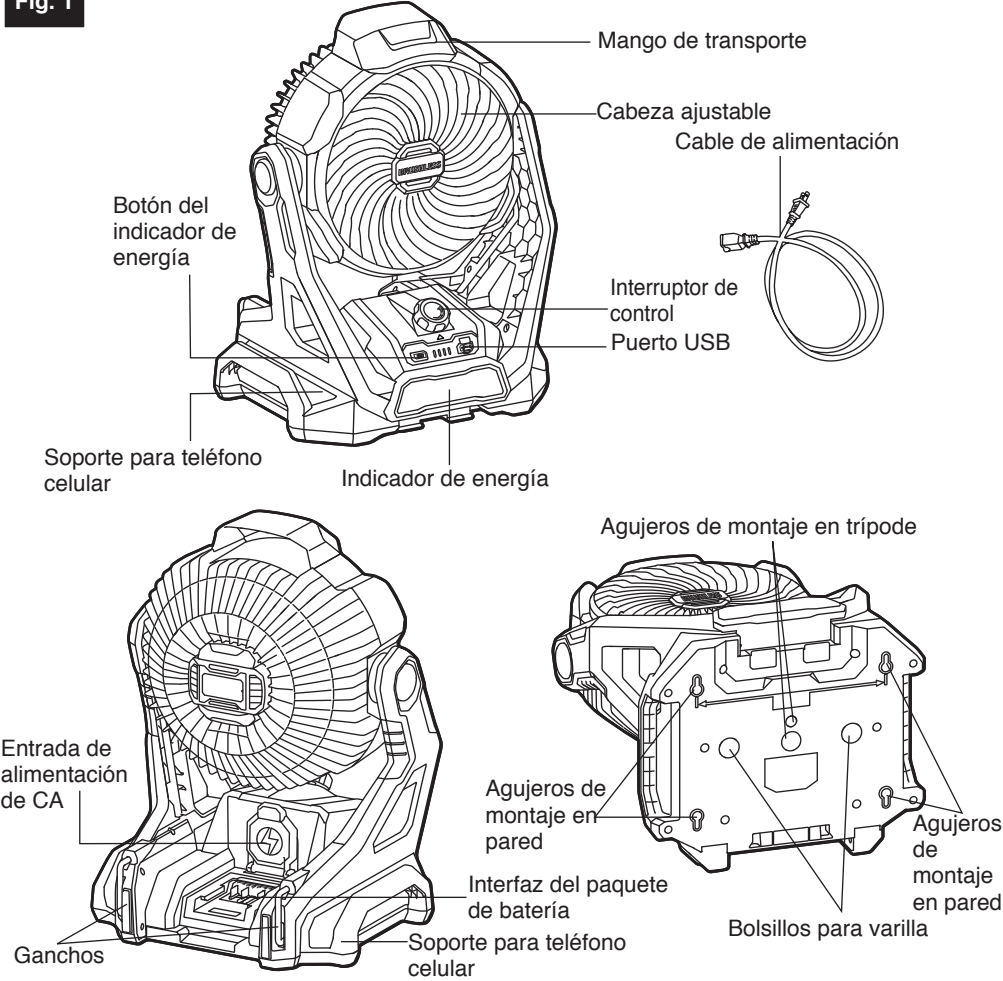
## SÍMBOLOS (INFORMACIÓN DE CERTIFICACIÓN)

| Símbolo                                                                             | Designación/Explicación                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories.                                                        |
|    | Este símbolo designa que esta herramienta es reconocida por Underwriters Laboratories.                                                                   |
|     | Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Underwriters Laboratories, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.      |
|  | Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association.                                                   |
|   | Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Canadian Standards Association, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá. |
|  | Este símbolo designa que esta herramienta está incluida en la lista de Intertek Testing Services, conforme a las normas de Estados Unidos y Canadá.      |

DESCRIPCIONES FUNCIONALES Y ESPECIFICACIONES

VENTILADOR PARA EL SITIO DE CONSTRUCCIÓN

Fig. 1



|                                           |                                |
|-------------------------------------------|--------------------------------|
| Núm. de modelo                            | FX5471                         |
| Tensión nominal                           | 100-240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Max |
| Temperatura de funcionamiento recomendada | 50 – 104°F (10 – 40°C)         |
| Temperatura de almacenamiento recomendada | <122°F (<50°C)                 |



## ENSAMBLAJE

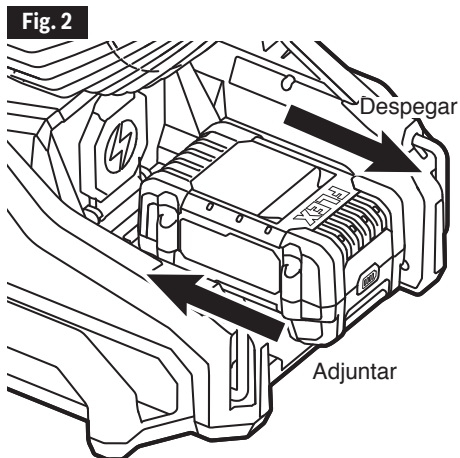
**⚠ ADVERTENCIA** Retire el paquete de batería de la herramienta antes de realizar cualquier ensamblaje o ajuste, o cambiar accesorios. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta.

### PARA INSTALAR/DESINSTALAR EL PAQUETE DE BATERÍA (FIG. 2)

#### a. Para instalar el paquete de batería:

Alinee la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería con las ranuras ubicadas en la herramienta y luego deslice el paquete de batería sobre la herramienta.

**AVISO:** Cuando coloque el paquete de batería en la herramienta, asegúrese de que la costilla en relieve ubicada en el paquete de batería se alinee con la ranura que se encuentra en el interior de la herramienta y que los pestillos se acoplen adecuadamente a presión en la posición correcta. Una instalación incorrecta del paquete de batería puede causar daños a los componentes internos.



#### b. Para desinstalar el paquete de batería:

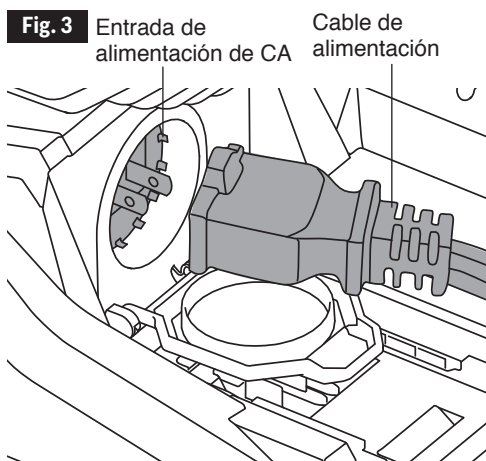
Presione el botón de liberación de la batería, ubicado en la parte delantera del paquete de batería, para liberar dicho paquete. Jale el paquete de batería hacia fuera y retírelo de la herramienta.

### UTILIZACIÓN DEL CABLE DE EXTENSIÓN (FIG. 3)

**⚠ PRECAUCIÓN** El cable de extensión y un paquete de batería no se pueden utilizar al mismo tiempo.

**Para utilizar el ventilador con alimentación de CA:**

- Ponga el interruptor de control en la posición de apagado.
- Abra la cubierta de la entrada de alimentación de CA.
- Conecte el cable de alimentación a la entrada de alimentación de CA.
- Para desconectar el cable de alimentación, sáquelo de la entrada de alimentación.



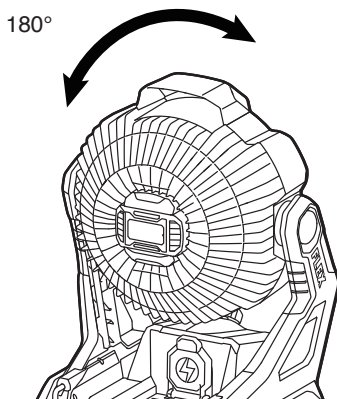
## AJUSTES

### PIVOTEO DEL VENTILADOR (FIG. 4)

Para ajustar el ángulo del ventilador, agarre el ventilador por el mango de transporte e incline la cabeza del ventilador hacia delante o hacia atrás.

El ventilador puede pivotar dentro de un intervalo de 180°.

Fig. 4



### PUERTO USB (FIG. 5A Y 5B)

El puerto USB se puede utilizar para cargar un teléfono celular o un dispositivo USB similar (5 V CA, hasta 2,1 A) cuando haya un paquete de batería instalado o cuando el ventilador para el sitio de construcción esté conectado a una fuente de alimentación de CA.

**NOTA:** El puerto USB no está activo todo el tiempo.

Ante de conectar un dispositivo USB al puerto, presione el botón del indicador de energía y los indicadores de energía se iluminarán. Esto activa el puerto USB y entonces se puede conectar y cargar un dispositivo USB.

Cuando cargue un dispositivo USB, como por ejemplo un teléfono celular, dicho dispositivo se puede colocar sobre los soportes para teléfono celular ubicados en cualquiera de los dos lados del ventilador.

Fig. 5a

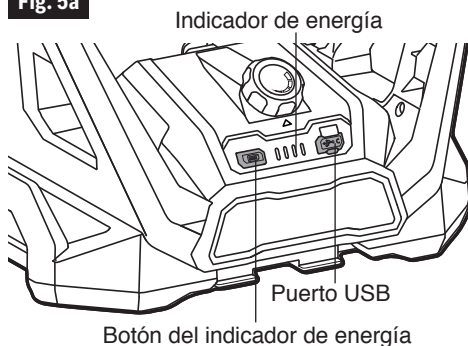
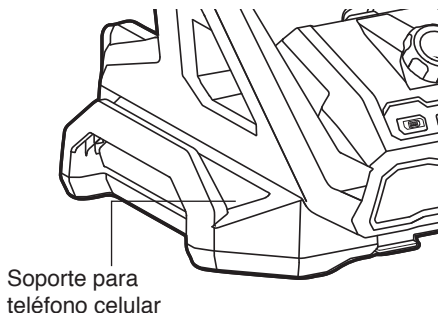


Fig. 5b



## INDICADOR DE ENERGÍA

Este ventilador para el sitio de construcción está equipado con indicadores de energía. Las luces indicadoras de energía muestran el nivel de carga del paquete de batería. Además, las luces indicadoras de energía muestran el estado de carga de un dispositivo USB conectado.

Consulte la tabla que aparece a continuación para obtener detalles.

| Nivel de carga del paquete de batería | Luces indicadoras de energía                                                      | Tipo de luz |
|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 75% – 100%                            |  | Continua    |
| 50% – 75%                             |  | Continua    |
| 25% – 50%                             |  | Continua    |
| Menos del 25%                         |  | Continua    |

La tabla que aparece a continuación describe el indicador de energía cuando un dispositivo USB está conectado para cargarse.

| Fuente de alimentación             | Indicador de energía                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Paquete de batería</b>          | El dispositivo USB está conectado               | Presione el botón del indicador de energía y los indicadores de energía se iluminarán para mostrar la energía actual del paquete de batería. Después de mostrar la energía durante 10 segundos, las 4 luces LED se encenderán y apagarán secuencialmente, simulando una barra de progreso. Después de que el dispositivo USB esté completamente cargado, todas las luces LED se apagarán. Las luces LED también se apagarán si el dispositivo USB se desconecta en cualquier momento durante el proceso de carga. |
|                                    | El dispositivo USB no está conectado            | Presione el botón del indicador de energía y el indicador de energía se iluminará para mostrar la energía actual del paquete de batería durante 10 segundos antes de apagarse.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                    | Sin presionar el botón del indicador de energía | Después de instalar el paquete de batería, el indicador de energía no se ilumina automáticamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Cable de alimentación de CA</b> | El dispositivo USB está conectado               | Presione el botón del indicador de energía y las cuatro luces LED de los indicadores de energía se iluminarán. Después de mostrar luz durante 10 segundos, las 4 luces LED se encenderán y apagarán secuencialmente, simulando una barra de progreso. Después de que el dispositivo USB esté completamente cargado, todas las luces LED se apagarán. Las luces LED también se apagarán si el dispositivo USB se desconecta en cualquier momento durante el proceso de carga.                                      |
|                                    | El dispositivo USB no está conectado            | Presione el botón del indicador de energía y las cuatro luces LED del indicador de energía se iluminarán durante 10 segundos y la luz se apagará.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                    | Sin presionar el botón del indicador de energía | Después de realizar la conexión a la fuente de alimentación de CA, el indicador de energía no se ilumina automáticamente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## SUSPENSIÓN/MONTAJE DEL VENTILADOR (FIG. 6A – 6D)

Su ventilador tiene una variedad de opciones de suspensión. Seleccione la opción que sea más adecuada para su ubicación.

**NOTA:** Tenga cuidado de no colgar el ventilador de manera que se impida el funcionamiento normal del mismo o se dañe el cable.

### Suspensión del ventilador utilizando los agujeros de montaje en la pared (Fig. 6a):

- Atornille los tornillos en la pared con una separación de 8,5 pulgadas (21,6 cm) entre ellos. Utilice tornillos que sean lo suficientemente fuertes para sostener el peso combinado del ventilador y el paquete de batería.
- Coloque la parte ancha de al menos dos agujeros de montaje en la pared sobre las cabezas de los tornillos.
- Deslice el ventilador hacia abajo hasta que los tornillos estén dentro de la parte estrecha del agujero y el ventilador esté firmemente sujeto.

### Suspensión del ventilador utilizando los ganchos (Fig. 6b):

Los ganchos se pueden almacenar o se pueden jalar hacia fuera y rotar desde 0 hasta 180 °

Jale los ganchos completamente hacia fuera de sus ranuras y rótelos según sea necesario.

**NOTA:** Los ganchos no rotarán hasta que estén completamente extendidos.

Cuelgue el ventilador de una estructura/objeto robusto.

### Montaje del ventilador sobre varillas utilizando los bolsillos para varilla (Fig. 6c):

El ventilador se puede montar sobre varillas, tubos o barras de refuerzo que se hayan sujetado firmemente, utilizando los dos bolsillos para varilla ubicados en la base del ventilador.

**NOTA:** El diámetro de las varillas de montaje debe estar dentro del intervalo de 0,5 – 0,7 pulgadas (12 – 17 mm). Alinee los bolsillos para varilla con las varillas y deslice el ventilador hacia abajo sobre las varillas.

Fig. 6a

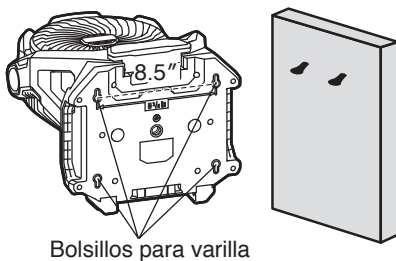


Fig. 6b

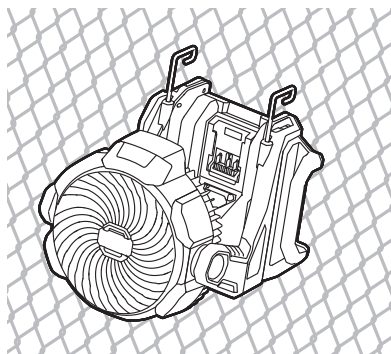
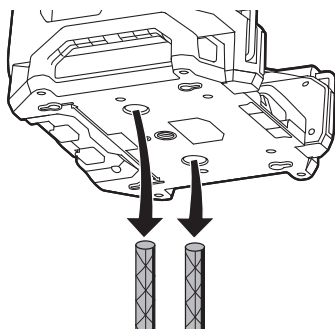


Fig. 6c



## Montaje del ventilador en un trípode [no incluido] (Fig. 6d):

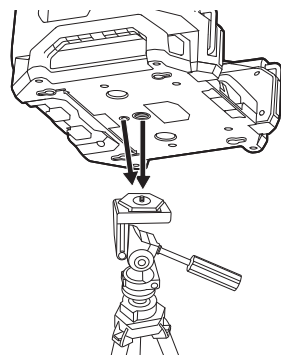
La base del ventilador cuenta con dos agujeros roscados para montaje en trípode, de 5/8 de pulgada-20 y 1/4 de pulgada-11 y 1/2 pulgada de profundidad, para adaptarse a la mayoría de los trípodes disponibles comercialmente.

**⚠ ADVERTENCIA** Asegúrese de que el trípode sea lo suficientemente robusto para soportar el peso combinado del ventilador y el paquete de batería.

a. Coloque el ventilador sobre el trípode.

Asegúrese de que el agujero de montaje ubicado en la base del ventilador esté alineado con el tornillo de montaje.

Fig. 6d



b. Enrosque el tornillo de montaje en el agujero de montaje coincidente y apriételo firmemente.

## INSTALACIÓN/DESINSTALACIÓN DE LA CAJA DE ALMACENAMIENTO (NO INCLUIDA)

El ventilador para el sitio de construcción se puede instalar en una caja de almacenamiento FLEX (no incluida) de la manera que se muestra en la Fig. 7d.

**Para instalar el ventilador en la caja:**

a. Voltee hacia arriba el pestillo trasero ubicado en la caja (Fig. 7a).

b. Acople el escalón ubicado en la parte trasera de la base del ventilador en el interior del pestillo trasero (Fig. 7a y 7b).

Fig. 7a

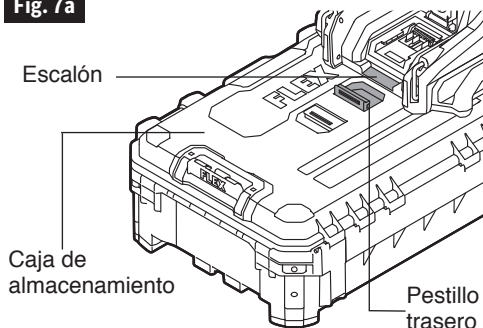
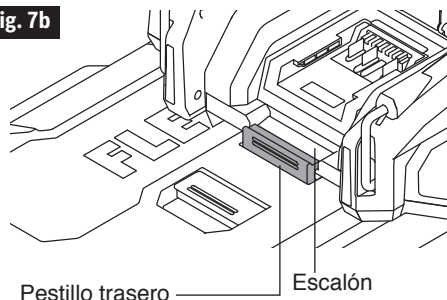


Fig. 7b

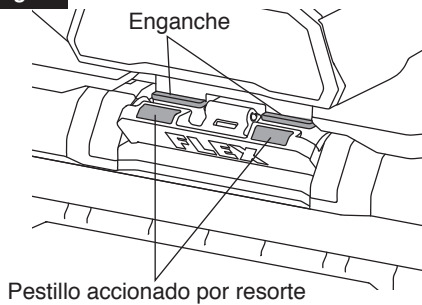


- c. Fije el enganche ubicado en la parte delantera de la base del ventilador con el pestillo accionado por resorte (Fig. 7c).

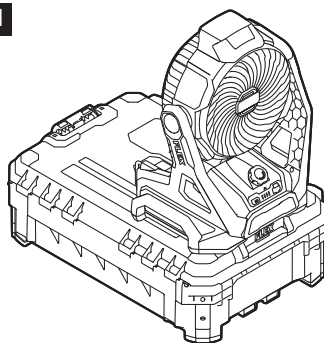
**Para desinstalar el ventilador de la caja:**

Jale hacia fuera el pestillo accionado por resorte y retire el ventilador de a caja de almacenamiento.

**Fig. 7c**



**Fig. 7d**



## INSTRUCCIONES DE UTILIZACIÓN

**⚠ ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de incendio, lesiones corporales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca su herramienta, el paquete de batería ni el cargador en un líquido ni deje que un líquido fluya dentro de ellos. Los líquidos corrosivos o conductores, tales como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y el blanqueador o los productos que contengan blanqueador, etc., pueden causar un cortocircuito.

**⚠ ADVERTENCIA** Si cualquiera de las piezas está dañada o falta, no utilice este producto hasta que las piezas hayan sido remplazadas. La utilización de este producto con piezas dañadas o si le faltan piezas podría causar lesiones corporales graves.

**⚠ ADVERTENCIA** No intente modificar esta herramienta ni crear accesorios no recomendados para utilizarse con esta herramienta. Cualquiera de dichas alteraciones o modificaciones constituye un uso incorrecto y podría provocar una situación peligrosa que cause posibles lesiones graves.

**⚠ ADVERTENCIA** Para prevenir arranques accidentales que podrían causar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando ensamble piezas.

**⚠ ADVERTENCIA** Use siempre anteojos de seguridad o gafas de seguridad con escudos laterales durante la utilización de una herramienta eléctrica. Si la operación genera grandes cantidades de polvo, use también una máscara antipolvo.

Este ventilador para el sitio de construcción se debe utilizar solo con los paquetes de batería y los cargadores que se indican a continuación:

| Paquete de batería |             |             |             |             |             |             | Cargador                            |
|--------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------------------------------|
| 2.5Ah              | 3.5Ah       | 5Ah         | 6Ah         | 8Ah         | 10Ah        | 12Ah        | FLEX FX0411, FX0421, FX0431, FX0451 |
| FLEX FX0111        | FLEX FX0321 | FLEX FX0121 | FLEX FX0331 | FLEX FX0221 | FLEX FX0341 | FLEX FX0231 |                                     |

**AVISO:** Sírvase consultar los manuales del paquete de batería y del cargador para obtener información detallada de utilización.

## INTERRUPTOR DE CONTROL (FIG. 8)

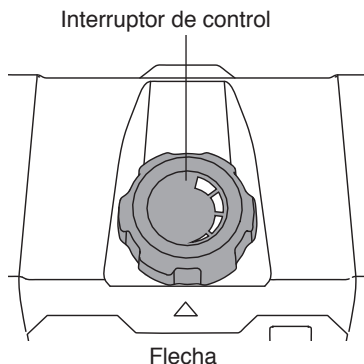
Fig. 8

**⚠ ADVERTENCIA** Después de utilizar la herramienta, desinstale el paquete de batería para prevenir arranques accidentales y posibles lesiones.

**⚠ ADVERTENCIA** Desinstale el paquete de batería antes de realizar cualquier ensamblaje o ajuste. Dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta.

### Para arrancar/parar el ventilador

- Conecte el ventilador para el sitio de construcción a un cable de alimentación o a un paquete de batería.
- Gire el interruptor de control en el sentido de las agujas del reloj para ENCENDER el ventilador y aumentar su velocidad.
- La flecha indica la velocidad actual del ventilador.
- Para reducir la velocidad del ventilador, gire la perilla de control en sentido contrario al de las agujas del reloj.
- Para detener el ventilador, gire la perilla de control en sentido contrario al de las agujas del reloj completamente hasta la posición de APAGADO.



## MANTENIMIENTO

**⚠ ADVERTENCIA** Para evitar lesiones corporales graves, retire siempre el paquete de batería de la herramienta cuando realice limpieza o efectúe cualquier mantenimiento.

### SERVICIO DE AJUSTES Y REPARACIONES

**⚠ ADVERTENCIA** Es posible que el mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado dé lugar a una colocación incorrecta de los cables y componentes internos, lo cual podría causar un peligro grave. Recomendamos que todo el servicio de ajustes y reparaciones de la herramienta sea realizado por un Centro de Servicio de Fábrica FLEX o una Estación de Servicio FLEX Autorizada.

### MANTENIMIENTO GENERAL

**⚠ ADVERTENCIA** Cuando haga servicio de ajustes y reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. La utilización de cualquier otra pieza podría crear un peligro o causar daños al producto. Inspeccione periódicamente todo el producto para determinar si hay piezas dañadas, si faltan piezas o si hay piezas flojas, tales como tornillos, tuercas, pernos, tapas, etc. Apriete

firmeramente todos los sujetadores y todas las tapas, y no utilice este producto hasta que todas las piezas que falten o estén dañadas hayan sido reemplazadas. Sírvasse contactar a servicio al cliente o a un centro de servicio autorizado para obtener asistencia.

### LIMPIEZA

**⚠ ADVERTENCIA** La herramienta se puede limpiar con la máxima eficacia con aire comprimido seco. Use siempre anteojos de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido. Las aberturas de ventilación y las palancas de interruptor se deben mantener limpias y libres de materia extraña. No intente limpiar la herramienta insertando objetos puntiagudos a través de las aberturas.

**⚠ ADVERTENCIA** Ciertos agentes de limpieza y solventes dañan las piezas de plástico. Algunos de estos son: gasolina, tetracloruro de carbono, solventes de limpieza clorados, amoníaco y detergentes domésticos que contienen amoníaco.

### ALMACENAMIENTO

Almacene la herramienta en un lugar interior que sea inaccesible para los niños. Manténgala alejada de los agentes corrosivos.

## GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS FLEX

Chervon North America, Inc. (el “Vendedor”) garantiza, únicamente al comprador original, que todos los productos FLEX de 24 V estarán libres de defectos de material o de fabricación durante un período de cinco años a partir de la fecha de compra cuando el comprador original registre el producto dentro del plazo de 30 días después de la fecha de compra minorista original y retenga el recibo como comprobante de compra. EL PERÍODO DE GARANTÍA LIMITADA DE 5 AÑOS ESTÁ CONDICIONADO AL REGISTRO DEL PRODUCTO DENTRO DEL PLAZO DE 30 DÍAS DESPUÉS DE REALIZAR LA COMPRA Y SOLO ES APLICABLE A LAS HERRAMIENTAS, BATERÍAS Y CARGADORES FLEX DE 24 V. Si el comprador original no registra su producto dentro del plazo de 30 días, la garantía limitada que antecede tendrá aplicación durante un período de tres años. El registro del producto se puede completar en línea en [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com).

**Herramientas de 24 V:** Garantía Limitada de 5 Años con registro

**Baterías y cargadores de 24 V:** Garantía Limitada de 5 Años con registro

**Productos FLEX Legacy alámbricos, de 12 V y de 20 V:** Garantía Limitada de 1 Año. No hay beneficio de registro

**Accesorios y aditamentos:** No hay garantía

LA ÚNICA OBLIGACIÓN DEL VENDEDOR Y EL REMEDIO EXCLUSIVO PARA USTED bajo esta Garantía Limitada de 5 Años y, en la medida en que la ley lo permita, cualquier garantía o condición implícita por ley, será la reparación o el reemplazo de las piezas, sin cargo alguno, que presenten defectos de material o de fabricación y que no hayan sido utilizadas incorrectamente, manejadas descuidadamente o reparadas por personas que no sean un Distribuidor de Servicio Autorizado FLEX. Esta garantía no cubre la falla de piezas debida al desgaste por el uso normal. Para presentar un reclamo bajo esta garantía, devuelva el producto completo, con el transporte prepago, a cualquier Distribuidor de Servicio Autorizado FLEX. Para localizar los Distribuidores de Servicio FLEX Autorizados, sírvase visitar [www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com) o llamar al 1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496).

Esta Garantía Limitada de 5 Años no se aplica a los accesorios, los aditamentos ni las piezas.

Cualquier garantía implícita aplicable a un producto estará limitada en duración a la misma duración que las garantías expresas aplicables a dicho producto, tal y como se establece en el primer párrafo que antecede. Algunos estados de los EE.UU. y algunas provincias canadienses no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que la limitación que antecede no tenga aplicación.

FLEX no es responsable por daños directos, indirectos, incidentales o emergentes. Algunos estados de los EE.UU. y algunas provincias canadienses no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita y/o no permiten la exclusión o limitación de los daños incidentales o emergentes, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones que anteceden no tengan aplicación. Esta garantía limitada le confiere a usted derechos legales específicos y es posible que usted tenga también otros derechos que varían según el estado en los EE.UU. y según la provincia en Canadá.

Esta garantía limitada se aplica solo a los productos vendidos dentro de los Estados Unidos de América, Canadá y la mancomunidad de Puerto Rico. Para obtener cobertura de garantía en otros países, contacte a su distribuidor local de FLEX.

© Chervon North America, 1203 E. Warrenville Rd., Naperville, IL 60563

[www.flexpowertools.com](http://www.flexpowertools.com)

[www.registermyflex.com](http://www.registermyflex.com)

1-833-FLEX-496 (1-833-353-9496)

Revisado 10/2021











